



lesen.GR – Kinder- und Jugendmedien Graubünden
leggere.GR – Media e Ragazzi Grigioni
leger.GR – Giuventetgna e medias Grischun



FORUM

AUS DEM INHALT / 1.2011

Rückblick GV 2011	3/4
Editorial	3
Bündner Weiterbildungskurse	5
Jahresberichte Bibliotheken von Ardez bis Zuoz	6–37
Bibliotheksstatistik 2011	38–41
Der «Lesebazillus» startet in Graubünden	42





Agenda 2011

Juni	Ausschreibung Lesungen Herbst 2011 Anmeldefrist: 20. Juni 2011
August	Bündner Sommerkurswochen / Lehrmittelausstellung PH Graubünden
September 12. – 18.	Bündner Bibliothekswoche www.bibliothekswuche.ch
September 19.	Weiterbildung «Wanted: Teenies» (Details siehe Seite 5)
September 28.	Tagung der Bibliothekarinnen und Bibliothekare Graubündens in Soazza
Sept./November	Lesungen mit • Maja Nielsen • Beatrix Mannel • Dagmar Chidolue
Oktober 6.	Weiterbildung «Hörbücher im Trend?» (Details siehe Seite 5)
	Weiterbildung «Neuerscheinungen im Herbst 2011» (Details siehe Seite 5)
November 11.	Schweizer Erzählnacht «Anderswelten» «D'autres mondes» «Altri mondi» «Auters munds»
Dezember 1.	Weiterbildung «Praxis Sacherschliessung» (Detail siehe Seite 5)
	Weiterbildung «Neue Medien: E-Books für Vielleser» (Details siehe Seite 5)

Foto Titelseite: Schülerinnen und Schüler in der Bibliothek Obervaz/Lenzerheide vertieft in ihren Lesestoff (Bericht S. 24)

FORUM

Impressum

Herausgeber
lesen.GR – Kinder- und Jugendmedien Graubünden

Ausgabe
14. Jahrgang 1/2011

Redaktionsadresse
lesen.GR – Kinder- und Jugendmedien Graubünden
Forum
Postfach 12 · 7015 Tamins

Telefon 081 641 24 76
Mail info@lesengr.ch

Redaktion
Nelly Däscher
Assunta Mantovani (Übersetzungen)
Trudi Hobi

Auflage
550 Exemplare

Druck
Casanova Druck und Verlag AG · Chur

Layout & Satz
Grafik Z + 1 · Rhäzüns
www.gz1.ch



lesen.GR

Kinder- und Jugendmedien Graubünden
Postfach 12
7015 Tamins

Präsidentin: Trudi Hobi
Telefon +41 (0)81 641 24 76
E-Mail info@lesengr.ch

Homepage www.lesengr.ch





Rückblick Jahresversammlung und Jahresprogramm 2011

3

Die Teilnehmer der 43. Jahresversammlung von lesen.GR – KJM Graubünden wurden in Grüşch herzlich willkommen geheissen. Das Bibliotheksteam der Bibliothek Rosengarten und die Leiterin Anna Lietha Küng erwiesen sich als perfekte Gastgeberinnen.

Jahresrechnung 2010

Die Rechnung schliesst mit einem Gewinn von Fr. 2'095.90. Die von den Revisorinnen Elena Capoferri und Petra Stadler geprüfte Rechnung wurde von der Versammlung einstimmig genehmigt und dem Vorstand Décharge erteilt.

JAHRESPROGRAMM 2011

bookstar 2011 – wird in Zusammenarbeit mit KJM Zürich weitergeführt. Die neuen Bücher wurden am 1. Mai 2011 bekanntgegeben.

Schreibzeitreise – Die drei deutschsprachigen Ausgaben zirkulieren weiterhin, sind aber nicht ständig unterwegs. Deshalb geht die Aufforderung an Bibliotheken und Schulen, auf das Angebot aufmerksam zu machen.

Bücherraupen

Wir planen, in diesem Jahr eine weitere Bücherraupe anzuschaffen. Das SIKJM bietet eine neue Bücherraupe zum Thema Mut/Selbstvertrauen/Ich-Findung.

Fabeln erzählen – spielen – erleben – vertiefen Projekt der Gemeinnützigen Stiftung Symphysis, Zürich und lesen.GR – KJM

Studenten der Pädagogischen Hochschule Graubünden unter der Leitung von Justina Derungs erarbeiteten das Thema „Fabeln“. Sie werden zwischen vom 15. bis 17. Juni 2011 folgende Schulen besuchen: Thusis, Ilanz, Igis und Zizers. Dieses Projekt wird wiederum von der Stiftung Symphysis finanziert und durch lesen.GR organisiert.

Start Lesebazillus – Die Lesebazillus-Rucksäcke, ein Leseförderungsprojekt des SIKJM, gehen wieder auf Tour und starteten Anfang Mai mit einer Veranstaltung in Domat/

Ems. Der Lesebazillus stiftet Schülerinnen und Schüler der 5. und 6. Klasse zum Lesen an, und zwar mit rund dreissig ausgesuchten Büchern unterschiedlicher Schwierigkeitsgrade und Interessensgebiete. Die Bücher wandern in zwei Rucksäcken von Schule zu Schule.

Lesungen 2011 – Die Lesungen sind für Herbst geplant. Anfragen an verschiedene Autoren sind verschickt worden. Die Ausschreibung erfolgt vor den Sommerferien.

Schweizer Erzählnacht

Freitag, 11. November 2011

Motto: «Anderswelten», «D'autres mondes», «Altri mondi», «Auters munds»

AUS-/WEITERBILDUNG/ AGUNG/AUSSTELLUNGEN

3-tägiger Einführungskurs – wurde im Februar/März 2011 durchgeführt.

Die **Frühlingsweiterbildung fand am Mittwoch, 20. April 2011** statt. Als Referentin konnten wir Francesca Micelli vom SIKJM gewinnen, am Nachmittag stellten Martina Tonidandel und Gudelia Kobelt von der Buchhandlung Schuler die Neuheiten des Bücherfrühlings vor.

Die **Konferenz der Bündner BibliotheksleiterInnen** fand am 12. April 2011 statt.

Die Ausstellung „**Bündner Buch des Jahres 2011**“ wird in diesem Jahr zwischen dem 14. März und 22. Oktober in verschiedenen Bibliotheken im Kanton zusehensein.

Die Sommerkurswochen an der PHGR während der Lehrerfortbildungswochen finden im August statt. lesen.GR wird wiederum an der Ausstellung mit einem Stand teilnehmen.

Bibliothekswache der Bündner Bibliotheken 12. – 18. September 2011

Unsere alljährliche **Tagung** findet am 28. September 2011 in Soazza statt.

Trudi Hobi, Präsidentin

Editorial

Liebe Leserin, lieber Leser

Das FORUM 2011 erscheint in diesem Jahr erst kurz vor den Sommerferien. Grund dafür sind die Veränderungen bei der Erhebung der Statistik. Die Bibliotheken des Kantons Graubünden haben sich zum ersten Mal an der Erhebung der Daten durch das Bundesamt für Statistik beteiligt.

Auf den ersten Seiten des FORUMS sind die überaus spannenden und informativen Jahresberichte der Bündner Bibliotheken abgedruckt. Herzlichen Dank den Verfasserinnen und Verfassern!

Vielleicht haben Sie es ja bemerkt, unser FORUM hat grafisch ein frischeres Aussehen bekommen, es macht Ihnen hoffentlich noch mehr Spass, darin zu blättern!

An dieser Stelle möchte ich mich bei den Vorstandsmitgliedern bedanken, welche mich auch im Jahr 2010 tatkräftig unterstützt haben.

Mit den besten Wünschen für viele schöne Sommertage!

Trudi Hobi
Präsidentin lesen.GR – KJM Graubünden

Editoriale

Care lettrici e cari lettori,

Il FORUM 2011 sarà pubblicato poco prima delle vacanze estive. Il motivo sono i cambiamenti avvenuti nella raccolta della statistica, infatti, le biblioteche del canton Grigioni hanno partecipato, per la prima volta, alla rilevazione dei dati da parte dell'ufficio federale di statistica.

Sulle prime pagine di FORUM si possono leggere i rapporti annuali delle biblioteche grigioni, che sono sempre molto interessanti e ricchi di informazioni. Un sentito grazie vada alle redattrici e ai redattori.

Forse avrete già notato che il nostro FORUM si presenta con una veste grafica rinnovata, speriamo vi invogli a sfogliarlo con più piacere.

Da queste righe mi sento in dovere di ringraziare i membri di comitato, che mi hanno sostenuto molto attivamente anche nell'anno 2010 appena trascorso.

Vi auguro una splendida estate.

Trudi Hobi
Presidente di leggere.GR – Media e Ragazzi Grigioni



Retrospectiva dell'assemblea annuale ordinaria del 19 febbraio 2011

I partecipanti della 43ª assemblea annuale ordinaria di leggere.GR - Media e Ragazzi Grigioni sono stati accolti cordialmente in quel di Grüşch. Il team della Biblioteca Rosengarten e la direttrice Anna Lietha Küng si sono dimostrati dei perfetti padroni di casa.

Rendiconto 2010

I conti presentano una maggiore entrata di Fr. 2'095.90. A seguito del rapporto di revisione stilato da Elena Capoferri e Petra Stadler, il rendiconto annuale 2010 è stato approvato all'unanimità dall'assemblea, dando scarico al comitato.

PROGRAMMA ANNUALE 2011

Bookstar 2011 – verrà continuato in collaborazione con KJM Zurigo. I nuovi libri a disposizione sono stati resi noti il 1° maggio 2011.

Viaggio nel tempo, alla scoperta della scrittura

Le tre versioni tedesche e quella in italiano sono in circolazione, ma non sono sempre in viaggio. Per questa ragione raccomandiamo le biblioteche e le scuole di rinnovare l'invito ad usare questa importante offerta.

Libruco

Quest'anno pianifichiamo un'ulteriore proposta per il «libruco». SIKJM propone un nuovo libruco con il tema «Coraggio/autostima/identificazione dell'ego».

Raccontare storie – giocare – sperimentare – approfondire Progetto della fondazione Symphasis, Zurigo e leggere.GR – MRGR

Un gruppo di studenti dell'Alta Scuola Pedagogica grigione sotto la direzione di Justina Derungs hanno sviluppato il tema «favoleggiare». Visiteranno dal 15 al 17 giugno 2011 le seguenti scuole: Thusis, Ilanz, Igis e Zizers. Questo progetto è finanziato dalla Fondazione Symphasis e organizzato da leggere.GR.

Ripartenza della «Biblioteca vagabonda»

La «Biblioteca vagabonda» è un progetto per la promozione alla lettura di SIKJM e riprenderà il viaggio ad inizio maggio da Domat/Ems. La «Biblioteca vagabonda» stimola alla lettura le allieve e gli allievi della 5ª e 6ª classe. Gli zaini che contengono trenta libri di difficoltà e interessi diversi vengono trasportati da una scuola all'altra da due allievi.

Incontro con l'autore 2011 –

Gli incontri sono programmati per l'autunno. Diversi autori sono già stati contattati. L'informazione verrà comunicata ai docenti prima delle vacanze estive.

Notte del Racconto – Venerdì 11 novembre 2011

Motto: «Anderswelten» - «D'autres mondes» - «Altri mondi» - «Auters munds».

FORMAZIONE/FORMAZIONE CONTINUA/ GIORNATA DEI BIBLIOTECARI/ ESPOSIZIONI

Corso di formazione di tre giorni: è stato effettuato in febbraio/marzo 2011.

La **formazione continua** di primavera è stata effettuata mercoledì 20 aprile 2011. Abbiamo potuto avere quale relatrice Francesca Micelli del SIKJM, nel pomeriggio Martina Tonidandel e Gudelia Kobelt della libreria Schuler hanno presentato le novità di primavera.

L'**incontro dei direttori di biblioteca** ha avuto luogo il 12 aprile 2011.

La **mostra del «Libro grigione dell'anno 2011»** sarà esposta tra il 14 marzo e il 22 ottobre nelle diverse biblioteche del cantone.

La **settimana dei corsi estivi** si terrà in agosto. leggere.GR sarà nuovamente presente con uno stand espositivo.

Settimana delle Biblioteche grigioni: 12 – 18 settembre 2011.

La nostra **Giornata annuale dei bibliotecari** si terrà il 28 settembre a Soazza.

Trudi Hobi, presidente traduzione
Assunta Mantovani



Bündner Weiterbildungskurse Programm 2011



Bibliothekskommission des Kantons Graubünden
Cumissiuin da biblioteca dal Grischun
Commissone delle biblioteche dei Grigioni

- | | | |
|---|--------------------|---|
| <p>5. Wanted: Teenies – die Bibliothek als Lern- und Freizeitort für Oberstufenschüler
Die Weiterbildung bietet konkrete Anregungen für eine lebendige Bibliothek voller Teenies (6.-12. Klasse).</p> | Nicole Rutschmann | Montag,
19. September
09:15-16:30 Uhr
KBG Chur |
| <p>6. Hörbücher im Trend?
Faszination Hörbuch. Für die Bibliothek geeignete Hörbücher; Neuerscheinungen Frühjahr und Herbst 2011 kennen lernen. Erfahren, was Verlage ihren Hörerinnen und Hörern bieten, aber auch zumuten.</p> | Beatrice Giger | 6. Oktober
17:00-20:00 Uhr
KBG Chur |
| <p>7. Neuerscheinungen im Herbst 2011
Der Kurs bietet Orientierungshilfe auf dem Neuerscheinungsmarkt und stellt überzeugende Bilder-, Kinder- und Jugendbücher vor. Unter die Lupe genommen werden zudem Internetseiten, die begleitend zu den Büchern immer häufiger aufgeschaltet werden.</p> | Christine Lötscher | 6. Oktober
17:00-20:00 Uhr
KBG Chur |
| <p>8. Praxis Sacherschliessung
Anhand von praktischen Beispielen können Kenntnisse in der Sacherschliessung erweitert und deren Handhabung mit vielen praktischen Übungen erfahren und ausprobiert werden.</p> | Karin Cuipers | 1. Dezember Uhr
09:15-12:45
KBG Chur |
| <p>9. Neue Medien: E-Books für Vielleser
Neue Medien können in Gemeindebibliotheken gewinnbringend eingesetzt werden. Worauf beim Kauf von E-Books zu achten ist.</p> | Karin Cuipers | 1. Dezember
13:30-16:30 Uhr
KBG Chur |

Kurskosten ½ Tag: Fr. 60.--/Person; 1 Tag: Fr. 120.--/Person
Ausnahme: Kurse Nr. 6 und 7 einzeln besucht: Fr. 40.--
bzw. beim Besuch beider Kurse: Fr. 70.-- pro Person

Anmeldung schriftlich, mittels Anmeldeformular, mindestens zwei Monate vor Kursbeginn an:
Kantonsbibliothek Graubünden, Administration, Karlihofplatz, 7001 Chur

Programm und Anmeldeformular finden Sie auf unserer Internetseite unter:
www.kantonsbibliothek.gr.ch oder können bestellt werden bei der Administration
Tel. 081 257 28 05, Email: elsbeth.baertsch@kgb.gr.ch.

Fragen beantwortet Nelly Däscher, Bibliotheksbeauftragte
Tel. 081 257 28 37 oder Email: nelly.daescher@kgb.gr.ch





Biblioteca Cumünala Ardez

«Ein Raum ohne Bücher ist ein Körper ohne Seele».

Dieses Zitat stand am 16. Januar 2011 auf dem kleinen Zettel, den ich jeweils am Morgen vom Kalender abreisse. Gesagt haben soll dies der mir aus dem Lateinunterricht bekannte Marcus Tullius Cicero, vor mehr als 2000 Jahren!

Umgekehrt gedacht ist also eine Bibliothek ein richtiger Glücksfall, was das seelische Wohlbefinden anbelangt! Das muss der Grund sein, warum sich so viele Menschen in einem Raum voller Bücher wohl fühlen. Diese Glücksgefühle darf dann jeder Besucher mit nach Hause nehmen, indem er Bücher ausleihen kann!

Genau dies ist hoffentlich immer wieder der Fall bei der Kundschaft, welche uns auch 2010 treu geblieben ist. Wir fünf Bibliothekarinnen be-

mühen uns, allzeit aktuelles Lesefutter anzubieten. Deswegen haben wir uns auch im letzten Jahr dreimal getroffen, um neue Bücher zu bestellen. Übrigens meine Lieblingsaufgabe – bestellen, geniessen und die Rechnung wird bezahlt.... Dies ist jedoch nur möglich dank des grosszügiges Budgets, welches uns zur Verfügung gestellt wird. Dafür ein ganz herzliches Dankeschön! Denn in Zeiten, wo kaum noch etwas gratis zu haben ist, ist es nicht selbstverständlich, die Bücher umsonst ausleihen zu dürfen.

Speziell treue Besucher sind die Primarklassen und die Kinder der „scolina“. Sie dürfen jeweils zwei Bücher ausleihen, um sie dann bei der Rückgabe kurz den Mitschülern vorzustellen. Die Lese-

Motivation variiert bei den Kindern, wo sie doch immer sooo viel anderes zu tun haben... Um diese zu fördern, überlegen wir uns, Antolin einzuführen. Ich denke, es wäre eine tolle Innovation im neuen Jahr.

Nebst dem jährlichen Frühlingsputz, wo wir gnadenlos den alten Staubfängern den Garaus machen, gibt es für unser Team in der Adventszeit noch etwas Mehrarbeit, welche sich aber immer lohnt. Bei der Gestaltung eines Adventsfensters, welches jeweils abends um 19:00 Uhr gemeinsam geöffnet wird, war etwas Fantasie gefragt, denn wir haben noch keine Lösung für ein Werbeschaufenster gefunden. Darum ist am 7. Dezember der Bibliothekseingang schön dekoriert und singend eingeweiht worden.

Am Bastelnachmittag konnten wir wieder mit einer tollen Anzahl Kindern ab Kin-



dergartenalter etwas Schönes basteln. Dieses Jahr wurden Styroporkugeln weihnachtlich verziert, und duftende Orangen mit Bändeli und Nelken bestückt.

Ebenfalls gut geduftet hat es am „Adventskaffeekränzli“! Mit selbstgebackenen Kuchen, Tee und Kaffee, konnten wir uns bei den zahlreich erschienenen Leserinnen und Lesern für ihre Treue bedanken. Auch das ist wichtig, denn genau auf ihre Besuche sind wir angewiesen, um das Bestehen unserer tollen Bibliothek weiterhin zu sichern.

In dem Sinne, was unsere Biblioteca anbelangt: danke allen Mitwirkenden für ein – Cicero würde vielleicht sagen: seelenerquickendes – einfach gut gelungenes Jahr.

Cilgia Koller

Gemeinde- und Schulbibliothek Arosa



Im Januar haben wir die Jugendabteilung umgeräumt. Sie ist nun besser zugänglich und attraktiver gestaltet.

Im Februar kam Michael Schmid für eine Lesung nach Arosa. Dank des Kulturkreises Arosa können auch wir

immer wieder interessante AutorInnen begrüssen.

Im April haben Beatrice Giger und Verena Wick von BücherLandquart auf ihre lebhaft Art neue Jugendbücher vorgestellt.

Im Mai konnten wir unseren Mitarbeiterinnen Lilli Reber und Carita Riesen zu ihrem Diplom als «Bibliothekarin SAB» gratulieren.

Im Sommer wurden fünf Bücherboxen mit Lesematerial neben verschiedenen Ruhebänkli auf dem Gemeindegebiet verteilt. Ein Erfolg!

Im August werden jeweils die Kindergartenkinder und die neuen Schüler und Schülerinnen als Gratis-Leser registriert und die Eltern informiert.

Im Herbst, nach der Sommerpause, traf sich der Literaturkreis wieder zu engagierten Diskussionen über gelesene Bücher.

Im November fand auch in Arosa die schweizerische Erzählnacht statt. Dieses Jahr mit Kathrin Schärer, Jana, Sara und Giuliana.

Im Dezember durften wir uns den Mitgliedern von VivArosa präsentieren. Denn die Bibliothek ist nicht nur für Einheimische, sondern auch für Gäste offen!

Dies die Höhepunkte im Alltag unserer Bibliothek. Fünf Mal die Woche ist sie geöffnet und betreut durch die sieben Mitarbeiterinnen.

Der Bestand wird laufend erneuert und umfasst heute nicht ganz 5000 Medien. Den

letztjährigen Rekord an Ausleihen konnten wir 2010 nicht überbieten, doch 11096 Bewegungen ist doch eine beachtliche Zahl!

Einige Sitzungen klärten die Zusammenarbeit und das Geschäftliche. Mit Weiterbildungen und dem Besuch von Informationsanlässen halten wir uns auf dem Laufenden. Beweglich bleiben wollen wir, aktuell und einladend. An Ideen fehlt es nicht und vieles kann auch umgesetzt werden, dank Gemeinde, AT, einer engagierten Bibliotheks-Kommission und motivierten Mitarbeiterinnen. An dieser Stelle auch einen Dank an unsere treue und fröhliche Leserschaft für ihre geschätzten Impulse!

Loni Patt Engel





Biblioteca Bivio – Surgôt



Ein relativ ruhiges Jahr liegt hinter uns. Trotzdem gibt es ein paar Höhepunkte zu erwähnen, denn bereits im Februar war die Geologie-Professorin Katharina von Salis bei uns zu Gast. Sie gestaltete einen interessanten Abend zum Thema «Bivio als es noch nicht Bivio hiess».

Am 1. August organisierten wir einen kleinen Büchermarkt in Bivio. Ebenso waren wir auch wieder am Savogniner-Markt präsent. Zahlrei-

che Familien besuchten unseren Stand und besonders die Kinderbücher und die Comics waren heiss begehrt. Zur Erzählnacht konnten wir Forstingenieur Edi Taverna als Referent gewinnen. Ein sehr interessanter Vortrag mit aufschlussreichen Bildern gab uns einen Einblick über den Wald und seine Funktionen. Leider war der Publikumsaufmarsch bescheiden.

Am Nachmittag organisierte unsere Mitarbeiterin und Kindergärtnerin Sandra Cramer mit den Kindern einen Spaziergang in den Wald.

Auf dieser Phantasie Reise begegneten sie einem Zwerg, der mit ihnen die Natur erkundete. Zur Stärkung brachte er auch noch Kuchen und Sirup mit. Zurück im Kindergarten durften die Kleinen das Erlebte zeichnen und erzählen. Ein gelungener Nachmittag! Danke an Sandra für ihren Einsatz.

Die Ausleihzahlen bei den Büchern sind 2010 auf gleichem Niveau geblieben. Leider ist bei den Non-Books ein leichter Rückgang zu verzeichnen. Wir durften aber in diesem Jahr mehr Feriengäste in unserer Bibliothek

begrüssen. Sie versichern uns immer wieder, wie sehr sie unser aktuelles Angebot schätzen. Wir danken der Gemeinde Bivio, den Gemeinden Marmorera, Sur und Mulengs, den Gönnerinnen und Gönnern sowie allen Mitgliedern für ihre Treue und Unterstützung.

Speziellen Dank auch der Theatergruppe Bivio für ihren grosszügigen Beitrag.

Ich danke auch dem Bibliotheks-Team für die gute Zusammenarbeit.

Gret Schlorff



bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteche grigioni

Schul- und Gemeindebibliothek Bonaduz

Schul- und Gemeindebibliothek Bonaduz



Wir alle lesen, tagtäglich. Es beginnt meistens frühmorgens mit der Zeitungslektüre, setzt sich fort bei der Arbeit, in der Schule, am Computer und findet oft noch einen Abschluss beim Lesen kurz vor dem Einschlafen. Das Gelese-

ne ist unterschiedlich lang und mehr oder weniger leicht verständlich. Im Gedächtnis haften bleibt nicht immer gleich viel. Oft haben wir den Inhalt eines Textes mit der letzten Zeile schon fast wieder vergessen. Die Überflutung mit ganz verschiedenen Informationen zwingt uns, Filter einzubauen.

Fesselt uns jedoch ein spannender Roman, können wir die Filter weglassen und uns dem Inhalt, den Sätzen und Worten ganz hingeben. Das Hineindenken in andere Menschen, andere Situationen, das Mitleben und Miterleben kann uns die Welt vergessen lassen. Unterhaltung, Entspannung, Horizonterweiterung, das alles kann Lesen sein und noch vieles mehr!

thek statt. «Piraten in der Bibliothek» war ein voller Erfolg und begeisterte neun Piraten und eine Piratin!

Zur Schweizer Erzählnacht «Im Geschichtenwald» trafen wir uns mit der Märchenerzählerin Anna Nold, Tamins, im Bonaduzer Wald. Ein unvergesslicher Abend bei Feuerschein, Tee, Kuchen und Märchen!

Beim Vorlesen im Advent stimmten sich gross und klein auf Weihnachten ein.

Mein Dank geht an meine Mitarbeiterinnen, welche mich auch durch das vergangene Jahr begleitet und unterstützt haben. Mit viel Idealismus und grossem Engagement setzen sie sich immer wieder dafür ein, dass unsere Bibliothek ein lebendiger Ort bleibt.

Weiter geht mein Dank an den Vorstand für das entgegengebrachte Vertrauen und die stets angenehme Zusammenarbeit.

Der politischen Gemeinde Bonaduz gebührt Dank für die willkommene Erhöhung des Betriebsbeitrages.

Trudi Hobi



Keiner zu klein...

Anlässe

Unterdessen gehören die Buchstart-Anlässe zum festen Programm im Jahresverlauf. Die Mütter mit ihren Kleinkindern treffen sich regelmässig in der Bibliothek und geniessen das Zusammensein und die anregenden Vorschläge von Rita Meyer.

Im Februar besuchte uns die Autorin Elisabeth Mascheroni mit ihrem Buch «IGNAZIO – Der Wegmacher vom Passo dil Fuorn».

Der Bücher-Kaffee im April ist aus dem Jahresprogramm nicht mehr wegzudenken. Unsere Benutzer schätzen die lockere Atmosphäre und geniessen Kaffee und neue Bücher.

Im Juli fand der Ferien(s)pass Bonaduz auch in der Biblio-



Biblioteca vischnaunca da Breil

Puspei ei in onn vargaus e nus astgein mirar anavos cun plascher sin la lavur prestada. Il sistem EDV che ha dau a nus igl empren empau fastedis funcziunescha per nosa cumpleina satisfacziun. Il program Mediothek levgiescha las lavurs en biblioteca e possibilitescha lavur professiunala el menaschi.

La biblioteca ei in impurtont liug da s'entupar per affons da scola, carschi e mummas cun affons pigns. Cunzun il gliendisdis suentermiezdi ei

la biblioteca fetg frequentada e pign e grond sa guder bials muments cun interessanta litteratura.

Mirond anavos egl onn vargau crodan duas caussas en egl: dad ina vart ei igl emprest ius anavos levamein. Il digren dalla populaziun lai ses fastitgs era tier nus en biblioteca.

Il giavischs da lectura ein era semidai empau. Ei fa la paretta ch'ei vegni legiu per passa temps e per divertiment, pia lectura per secumblidar, per

emblidar ils quitaus da mintga di e per sescolar.

Nus essan perschuidas che la purschida dalla biblioteca attribuescha alla qualidat da viver en vischnaunca e quei dat anim a nus bibliotecaras da buca schar luc cun la lavur e cun l'animaziun tier la lectura.

Il scolars dallas scolas a Danis han visitau la biblioteca inagada al meins. Sin giavischs dils scolastAs havein nus introduciu las classas el menaschi da biblioteca. Il scolarets dalla scoletta da Danis vegnan era mintga meins cun grond plascher per lur cudischs da maletgs.

Las scolas da Breil visetan la biblioteca duas gadas enteifer igl onn da scola ed elegian ora ina schelta cudischs ch'els han lu en stanza da scola ed il scolastAs fan igl emprest.

Il giavischs per lectura ademplin nus bugen.

Il december han igl autur Bistgaun Cathomen ed igl illustratur Linus Flepp presen-



tau lur niv cudisch «Clau». In grond diember d'affons cun lur geniturs han giu meraviglias da quei cudisch ch'ei cumpariu en romontsch sur-silvan, talian e tudestg.

Las famiglias cun affons pigns, ils affons da scola e las dunnas ein aunc adina nosa megliera clientella. Mintg'onn regalein nus in abbonament singul allas persunas dalla vischnaunca che van en pensiun. Enqualina fa lu era diever da quella purschida e viseta regularme in la biblioteca.

Da cor engraziel jeu a mias collaboraturas Aghi Cathomen, Tresa Fry e Patricia Derungs per la buna lavur. Igl onn vargau eis ei stau empau dapli lavur che usitau. Alla cumissiun da biblioteca seigi engraziu per igl engaschi ed alla vischnaunca per il sustegn finanziel. A tuts lecturs pigns e gronds engraziel jeu per lur fideivladad.

Claudia Cathomen-Nay



Biblioteca Comunale Brusio



Nuovamente mi ritrovo a fare un resoconto sull'anno trascorso della nostra biblioteca.

Il lavoro che noi collaboratrici svolgiamo ogni settimana, ci soddisfa tuttora, anche se la frequenza dei nostri lettori spiacevolmente è alquanto diminuita.

Da ormai due anni i nostri ragazzi delle superiori frequentano le scuole a Poschiavo.

Ne risente pertanto anche la biblioteca. I prestiti di libri per giovani sono diminuiti.

Malgrado ciò cerchiamo sempre di essere aggiornati e ben disposti verso tutti i lettori che ci frequentano.

Il gruppo di scuola materna, con la loro maestra Lorenza ci fa visita regolarmente, approfittando della nostra scelta di libri per i più piccini.

Sosteniamo pure le classi delle primarie, offrendo loro dei testi adatti per le loro letture e per i loro progetti.

Circa un centinaio di utenti ci ha sostenuto anche passivamente, pagando la Tessera-sostegno del 2010. Grazie.

Nel mese di giugno il nostro team ha avuto l'onore di organizzare la giornata culturale per bibliotecarie/bibliotecari dell'Engadina, Val Monastero, Bregaglia e Valposchiavo.

E' stato un incontro davvero interessante e amichevole. Abbiamo così potuto far conoscere le bellezze e i valori del nostro comune.

In novembre con «Nel bosco delle storie» abbiamo potuto di nuovo festeggiare con moltissimi bambini felici e sognanti ... Per la 15a volta la nostra biblioteca assieme al gruppo di gioco Pinguin ha organizzato questa partico-



lare Notte del Racconto. Grazie di cuore!

Ringrazio come tutti gli anni, le mie collaboratrici per il piacevole lavoro d'assieme, e in particolar modo il nostro attento cassiere Tiziano e tutto il comitato.

Trudy Provini



Biblioteca Castasegna

/// biblioteca

9

Lo scorso mese di maggio abbiamo finalmente potuto inaugurare la nostra nuova sede e questo è il discorso che Rosita ha tenuto per l'inaugurazione e cioè la storia del nostro pellegrinaggio per giungere alla meta:

Benvenuti all'inaugurazione della BIBLIOTECASASEGNA

Dopo tanti anni di vagabondaggio sono finalmente arrivata. Il mio viaggio è iniziato 23 anni fa in un'aula della scuola di Bondo. Provvisoriamente! Me l'avevano messa

a disposizione. Il mio posto doveva essere nella vecchia palestra ... ma laggiù c'era un localone alto, alto, freddo e anche bruttino. Ho deciso di non andarci. Prima dovevano ristrutturarlo, me lo avevano anche promesso e un architetto stava anche già facendo progetti. Le bibliotecarie e il bibliotecario, a quei tempi c'era anche un uomo a prendersi cura di me, non sono stati con le mani in mano... hanno arredato, hanno comprato libri, hanno organizzato tante manifestazioni e mi hanno anche dato

un nome, BB come Brigitte Bardot, e un logo, il più bello del canton Grigioni.

Quando si è iniziato a parlare di ristrutturazione, io sono stata la prima a essere buttata fuori. Anche questa volta solo provvisoriamente mi hanno dato un pezzettino dell'asilo di Castasegna. Le bibliotecarie non si sono lasciate scoraggiare e con il motto «se Dio chiude una porta, lui apre una finestra», hanno messo tutti i miei ca. 4500 libri in sacchetti di carta e siamo partite. Questa volta

non ho aspettato 20 anni. Nei lunghi mesi d'inverno invece di solo leggere ho fatto piani, cercato soldi e un po' sognato ... Mi sono dovuta cambiare anche il nome, ora sono la bibliotecastasegna, da BB a CA, non ho ancora trovato come chi ...

E nel frattempo il mio sogno è diventato realtà. Sono ancora più bella di quanto pensavo ...

Mi hanno messo una bellissima porta d'entrata e sono grande, chiara, spaziosa. Con tanti bellissimi libri nuovi in italiano e anche in tedesco che spero non facciano solo bella figura nei miei nuovi scaffali, ma che voi li portiate via e li legiate così io continuerò a viaggiare.....

Perché leggere è per la mente ciò che l'esercizio fisico è per il corpo.

Da queste pagine dopo aver ringraziato il nuovo Comune per averci messo a disposizione i locali e un generoso sponsor che ci ha dato la possibilità di rendere più bella la nostra biblioteca vorrei ringraziare anche Ivana e Graziella che ci hanno accompagnato per molti anni nella biblioteca di Bondo e dare il benvenuto a Morena e a Vilma le nostre nuove collaboratrici a Castasegna.

Gritli Ruinelli



Aspermont Bibliothek Chur



2010 konnten wir neue Ideen verwirklichen und alte weiterverfolgen und verfeinern. Aber selbst wenn ein Betrieb rund läuft, gibt es immer Bereiche, die optimiert werden können.

Die Nutzerinnen und Nutzer unseres Angebotes freuen sich am aktuellsten und gepflegten Bestand unserer Medien. Sie bringen ihre Wünsche an, nutzen die

len von ihren Erlebnissen, fragen um Hilfe oder helfen sich gegenseitig gleich selber. Sie sind ehrlich und direkt. Wenn es draussen kalt ist, verbringen manche Kinder viel Zeit bei uns. Sie schauen Bücher an, lesen oder machen Hausaufgaben, schwatzen mit anderen oder spielen einfach kleine Spiele. Ist es draussen wärmer, kommen die Kinder zur Abkühlung rein und erholen sich von Versteck- oder Ballspiel draussen auf der Wiese, trinken einen Schluck Wasser und versprühen ihre Fröh-

Die Arbeit mit Kindern macht auch uns Bibliothekarinnen grossen Spass.

kompetente Beratung und geniessen den Raum der Bibliothek auch als Treffpunkt.

Unsere jungen Gäste sind uns von allen die kostbarsten: sie beleben den Ort, sorgen für lebendige Gespräche, erzäh-

lichkeit in der Bibliothek. Sie fühlen sich wohl und geniessen die Bibliothek als erweiterte Wohnstube.

Bei den Kleinsten nimmt sich die Begleitperson oft Zeit, eine Geschichte zu erzählen. So



Wer geht schon mit dem Schlafsack in die Bibliothek?



Krimi und Häppchen: ein Abend voller Genüsse fürs Ohr und den Gaumen

entstehen die positiven Erlebnisse, die Kinder später im Schulalter weiter begleiten. Mit unseren verschiedenen Leseförderungs- und Animationsangeboten knüpfen wir daran an oder schaffen neue, gute Erlebnisse in einer Welt voller Bücher. Diese Arbeit mit Kindern macht auch uns Bibliothekarinnen grossen Spass.

Die vielen Veranstaltungen durchs Jahr fanden grossen Anklang. Jedes Mal war ein aufmerksames aber auch kritisches Publikum zu Gast und verliess die Bibliothek bereichert.

Im Herbst 2010 durften wir nach intensiver Vorarbeit unsere Schwerpunktabteilung Koch Kultur Aspermont, KKA, mit einem reich gedeckten Tisch voll einheimischer Küchenprominenz eröffnen. Die Podiumsrunde tauschte sich genussvoll zum Thema «Hausgemachtes – Küchenschätze aus Graubünden» aus und das Publikum wählte schliesslich «Plain in Pigna» zum Küchenschatz Graubündens.

Die neue Abteilung mit über 500 Medien zum Thema Kochen und Kochkultur bereichert unser allgemeines Bibliothekssortiment um ein Thema, das alle Menschen anspricht: jeden Alters, jeder Kultur, unterschiedlichster Ansprüche.

Das Angebot soll den Charakter der Quartierbibliothek als Ort der Begegnung unterstreichen. Wo gemütlich gekocht oder gegessen wird, können Feste gefeiert oder Freundschaften geknüpft werden, kann sich über Hobbies wie Sport oder Interessen wie Gesundheit ausgetauscht werden, können Leidenschaften aber auch sehr kalorienarm mit Romanen, Hörbüchern oder Filmen genährt werden. Das grosse Medienangebot zum Thema und die Begleitveranstaltungen schaffen viel Raum für Genüsse, für Leidenschaften, für Austausch und Begegnung:

Koch Kultur Aspermont steht als Synonym für Bibliotheks-Kultur Aspermont!

Doris Deflorin



Bündner Volksbibliothek



Nachdem 2008 in zwei Etappen im ganzen Haus die Bodenbeläge sowie die Theke und Wandschränke in der Jugendabteilung erneuert worden sind, stand im Oktober 2010 noch die Fenstersa-

rem Kanton bestens angefallen. Das Projekt bietet eine willkommene Hilfe für Eltern, zusammen mit ihren Kindern anhand vieler Anregungen und praktischer Tipps lustvoll und kreativ

Das Projekt Buchstart bietet eine willkommene Hilfe für Eltern viele Anregungen und praktische Tipps zu bekommen und Sprache lustvoll und kreativ zu erleben.

nierung auf dem Plan. Die Bibliothek musste deshalb in den Herbstferien für zwei Wochen geschlossen und jedes einzelne Regal in Plastik gehüllt werden. Termingerech und von oben bis unten durch eine 6-köpfige Putzmannschaft während dreier Tage sauber gefegt, war unser Haus dann pünktlich zur Wiedereröffnung für den Besucheransturm bestens gerüstet. Wir sind froh, dass im Moment keine grösseren Umbauten mehr zu erwarten sind, beeinträchtigen solche Aktionen den Bibliotheksbetrieb doch immer empfindlich und bedeuten einen enormen zusätzlichen Arbeitsaufwand.

Auch «bibliothekarisch» gesehen liegt ein aktives Jahr hinter uns. Die schweizweite Aktion Buchstart ist in unse-

Sprache zu erleben mit Reimen, Kniereitern und Spielen. Die BVB unterstützte das Projekt wieder durch die Veranstaltung von 16 Krabbelgruppen-Treffs, die alle wieder voll ausgebucht waren.

Auch in den im November angebotenen Geschichtenstunden konnten wir wieder zahlreiche Kinder ab 4 Jahren begeistern. Aber natürlich kam auch unsere übrige Kundschaft nicht zu kurz. Ein attraktives Angebot in Wort und Ton in der Jugend- und in der Erwachsenenabteilung vermochte uns im Berichtsjahr wieder eine interessierte Leserschaft zu beschern. Für die Kinder-/Jugendabteilung kauften wir 3811 neue Medien, für die Erwachsenenabteilung 1411.

Zahlreiche Schulklassen pro-

fitierten von unserem umfangreichen Angebot. In vorheriger Absprache äussern die Lehrpersonen jeweils ihre Anliegen, nach denen wir die Bibliotheksstunden ganz verschieden gestalten. Die Wünsche reichen von Einführungen in die Bibliotheksbenutzung, Informationen zu bibliothekarischen Arbeiten, Buchvorstellungen, Arbeiten an einem speziellen Thema, Vorlesen einer Geschichte, einer Still-Lesestunde bis zu Konzentrations- oder Rätselspielen. Mit grossem Einsatz bemühten wir uns auch im Berichtsjahr, auf die unterschiedlichsten Wünsche einzugehen. Die positiven Rückmeldungen freuten uns und bestätigten unser Bestreben nach einer den Bedürfnissen jeder Lehrperson mit ihren Schulkindern angepassten Leseförderung.

60 Klassen der Stadtschule Chur, vom Kindergarten bis zur 2. Klasse, durften in 30 Veranstaltungen die besonderen Erzählstunden mit dem japanischen Koffertheater, dem Kamishibai, von der sehr versierten Autorin/Illustratorin Kathrin Schärer geniessen. Wegen der grossen Begeisterung mussten wir ihre Bilderbücher danach alle mehrfach nachbestellen. Auch schaffte die BVB auf Wunsch von Kindergartenrinnen drei Kamishibais an, die kostenlos ausgeliehen werden können.

In der Erwachsenenabteilung schätzte man erneut unsere Aktualität und immer wieder die Möglichkeit, vorgebrachte Anschaffungswünsche in Kürze erfüllt zu wissen.

Daneben brachten uns die vielen Veranstaltungen einiges an zusätzlicher Arbeit, aber auch viele zufriedene Zuhörerinnen und Zuhörer, bereichernde Begegnungen mit vielen verschiedenen Menschen und interessante Gespräche.



Buchvernissage Andri Perli

Zum Schluss möchte ich unserem Stiftungsrat und allen meinen Mitarbeiterinnen für



ihr Engagement und für ihre wertvolle Unterstützung danken. Wir freuen uns, gemeinsam in ein weiteres spannendes Bibliotheksjahr zu starten.

Anita Devonas



Für Sie gelesen ... und neu entdeckt





Kantonsbibliothek Graubünden

Die Kantonsbibliothek ist die grösste Bibliothek im Kanton. Sie ist sowohl Archivbibliothek, Studien- und Bildungsbibliothek sowie Beratungsstelle für öffentlich zugängliche Bibliotheken im Kanton. Als Archivbibliothek sammelt und erschliesst sie Werke von bündnerischen Autoren oder zu Bündner Themen, als Studien- und Bildungsbibliothek unterstützt sie die wissenschaftliche und kulturelle Tätigkeit der Bevölkerung und als Beratungsstelle für öffentlich zugängliche Bibliotheken im Kanton fördert sie die Entwicklung und Koordinierung des bündnerischen Bibliothekswesens. Gerade in ihrer Funktion als Beratungsstelle für öffentlich zugängliche Bibliotheken setzte die Kantonsbi-

In enger Zusammenarbeit wurde beschlossen, bei der Stärkung und Vernetzung der Bibliotheken Schwerpunkte zu setzen

bliothek im Berichtsjahr neue Akzente. In enger Zusammenarbeit mit der Bibliotheksbeauftragten und der Bibliothekskommission wurde beschlossen, bei der Stärkung und Vernetzung der Bibliotheken Schwerpunkte zu setzen:

- der Stellenwert der Bibliotheken soll angehoben werden
- es sollen Netzwerke geschaffen werden, die die Bibliotheken sichtbarer machen, z.B. gemeinsames

Logo und gemeinsames Portal

- es sollen gesetzliche Grundlagen geschaffen werden, die eine verbesserte Finanzierung sowohl der Bibliotheken als auch des Bibliothekspersonals und die Professionalisierung des Bibliothekspersonals ermöglichen.

Die Umsetzung dieser ehrgeizigen Ziele wird einige Zeit in Anspruch nehmen. Aber erste Schritte wurden bereits unternommen: Zum

einen wurde für die öffentlich zugänglichen Bibliotheken im Kanton ein neues Logo entwickelt, dem sich auch die Kantonsbibliothek anschliesst. Die Kantonsbibliothek gibt sich somit als Teil des bündnerischen Bibliothekswesens zu erkennen. Zum andern beteiligte sich die Kantonsbibliothek an der Digitalen Bibliothek Ostschweiz, die den Zugang zu rund 12'000 elektronischen Medien rund um die Uhr ermöglicht, und öffnete diesen Zugang durch Kostenübernahme für alle öffentlich zugänglichen Bibliotheken im Kanton. Weitere Schritte werden folgen.

Dr. Christine Holliger
Kantonsbibliothekarin

Gewerbliche Berufsschule Chur

Die Synergie oder der Synergismus bezeichnet das Zusammenwirken von Lebewesen, Stoffen oder Kräften im Sinne von «sich gegenseitig fördern» bzw. einen daraus resultierenden gemeinsamen Nutzen. (Wikipedia)



Synergien im Schulhaus – und so vieles kann geschehen!

Ich erinnere an das Projekt Brückenschlag, das ich anfangs Jahr mit vier Lehrpersonen entwickelt habe und welches jetzt als Postenlauf zur Vertiefungsarbeit zur Verfügung steht. Die Mediothek wird so vermehrt in den Unterricht eingebunden, während die Lehrpersonen vom Angebot einer fixfertigen Unterrichtseinheit profitieren.

Anfangs Jahr startete ich einen Fotowettbewerb für die Lernenden zum Thema «Mein Winterbild». Bei der Plakatgestaltung half mir eine Lehrperson aus dem grafischen Bereich, die Vitrinengestaltung übernahm eine

Lehrperson mit fachlichen Kenntnissen im Dekorbereich. Insgesamt nahmen 50 Lernende am Wettbewerb teil – ein voller Erfolg mit tollen Preisen, synergetisch gesponsert von Letec.

Um die Vitrienen der Mediothek attraktiver zu gestalten, nahm ich Kontakt mit Lehrpersonen im gestalterischen Bereich auf. Ich erhielt Zusagen von drei Lehrpersonen, die sich mit ihren Klassen auf Ideensuche machten. Ein Resultat schmückt bereits unsere Vitrienen.

Es sind gemalte Bilder, inspiriert aus Auszügen von Büchern, Liedern und Filmen.

Nebenstehend ein Beispiel:

Synergien fliessen künftig auch mit anderen Bibliotheken der Stadt Chur. Wir

schliessen uns für ein Jahr dem Projekt Velokurier an und sind gespannt, ob sich diese Dienstleistung zu einem Bedürfnis in unserer Schule entwickeln wird.

Ich bin dankbar, auf all diese Kräfte im Schulhaus zurückgreifen zu können. Auch die Schulleitung investiert immer wieder in die Mediothek: Ausbau weiterer Bücherregale, ein rotes Mobiliar hinter der Theke für mehr

Raum und Ordnung, iPads für die Lernenden zum Ausprobieren.

Übrigens, auf Synergien konnte die Ostfriesische Landesbibliothek leider nicht zurückgreifen. Sie musste schliessen. Ihr Buch wurde geklaut!

Sara Lutz



Zitat von A. de Saint-Exupéry, Illustration: Larissa Hemmi



Mediothek Bündner Kantonsschule

13



Rückblick

Am 1. April 2010 setzte ich das erste Mal meinen Fuss in die Mediothek der Bündner Kantonsschule. Seit her ist einiges passiert. Ich wurde von Liselotte Gäumann mit Geduld in ihre Arbeit eingeführt, die sie per Ende Schuljahr mit ihrer Pensionierung aufgeben würde. Es herrschte damals bereits ein wenig der Ausnahmezustand: das Haus Cleric stand vor der Räumung, sollte doch im Juli der Rückbau des Hauses für die bevorstehende Sanierung beginnen. Draussen vor der Tür wurde das Provisorium aufgebaut, in das wir dann im August einzogen.

Mit dem Umzug nahm auch Evelyne Domenig ihre Arbeit als Mitarbeiterin bei uns auf. Mittlerweile sind die Gestelle eingeräumt, wenn auch noch nicht definitiv beschriftet und fertig in der Feinsortierung. Der Alltag nimmt keine Rücksicht auf solche zusätzliche Arbeiten.

Gleich zu Beginn des neuen Schuljahres wurden 16 neue Klassen in die Mediothek eingeführt. Mit 1130 aktiven Benutzern (86% der Schülerschaft) dürfen wir sehr zufrieden sein, allerdings lassen die knapp 7000 Ausleihen noch zu wünschen übrig.

Bestand/Zahlen

Die Bündner Kantonsschule wird von 1300 Schülern aus

dem ganzen Kanton Graubünden besucht. Diese werden von 120 Lehrkräften unterrichtet. Der Bestand beläuft sich auf ca. 24'000 Medien in der Schülerbibliothek und auf 20'400 in den Fachschaftsbibliotheken.

Die Fachschaften verwalten Ihre Bestände selber, katalogisiert werden alle Medien zentral in der Mediothek.

An der Bündner Kantonsschule wird dreisprachig unterrichtet. Grosser Wert wird auf einen gut ausgebauten Bestand an romanischer Literatur gelegt. Die Schüler aus den Valli sind zum Teil noch unsicher in Deutsch wenn sie nach Chur kommen. Neben italienischen Medien finden



sie deshalb auch neu einen Bestand an sogenannt «einfacher Lektüre für Jugendliche» auf Deutsch.

Dank

Einen grossen Dank verdient Liselotte Gäumann. Sie hat sich während 17 Jahren mit viel Engagement für die Mediothek der BKS eingesetzt, die Fachschaftsbibliotheken enorm weiterentwickelt und mich umsichtig in die vielfältigen neuen Aufgaben eingeführt.

Julia Wäger

vossa lingua – Interkulturelle Bibliothek Graubünden

Der neue Standort der interkulturellen Bibliothek hat viele positive Auswirkungen. Die Schaufenster mit Büchern und Schriften in exotischen Sprachen wirken als Magnet für viele Passanten. Manch einer steht davor, schaut interessiert und beschliesst dann auch den Schritt in die Bibliothek zu wagen. Für Menschen mit Migrationshintergrund ist es geradezu ein Aufatmen bei der Entdeckung einer interkulturellen Bibliothek in Chur. Da kann man also Bücher in der eigenen Sprache ausleihen und das noch zu einem tragbaren Preis.

Die organisierten Besuche in der Bibliothek von Studenten aus Fachschulen, meistens angehende Lehrpersonen, sind ein wichtiger Input für ihren zukünftigen Auftrag.

Im Projekt «Erzähl mir eine Geschichte» hat sich gezeigt, wie unsicher die Eltern sind, wenn es darum geht, die Familiensprache zu bestimmen. Sollen sie nun in der Muttersprache kommunizieren oder in der meist von ih-



Hier findet ein wichtiger Austausch zwischen Migranten und Einheimischen statt

nen nicht gut beherrschenden Lokalsprache? In der Projektarbeit konnte den Müttern die Wichtigkeit ihrer Erstsprache bewusst gemacht werden. Die Bedenken, ihre Kinder würden die lokale Sprache nicht rechtzeitig für den Schuleintritt lernen, sind unbegründet. Die Bibliothek ist mit ihren zusätzlichen Räumlichkeiten zu einem echten Treffpunkt für multikulturelle Anlässe geworden. Hier findet ein wichtiger Austausch zwischen Migranten und Einheimischen statt. Ein Beitrag zur Integration, der nicht ausser Acht gelassen werden kann. Den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern in der Bibliothek sowie in der Pro-

jektarbeit möchte ich für die geleistete Arbeit einen herzlichen Dank aussprechen. Für die finanzielle Unterstützung der Stadt Chur, der Vereinsmitglieder, Gönnerinnen, Gönner und Sponsoren

auch vielen Dank. Wir sind froh, wenn wir auch in Zukunft auf sie zählen können.

Statistik

Die interkulturelle Bibliothek hat einen Bestand von 3000 Büchern und anderen Medien in 16 verschiedenen Sprachen. Im Angebot sind auch 140 Filme auf DVD von vorwiegend ausländischen Filmemachern. Im letzten Jahr wurden 1245 Medien ausgeliehen.

Ausblick und Ziele für 2011

Die Räumlichkeiten der Bibliothek werden weiterhin für vielfältige kulturelle Programme genutzt. Das Projekt zur Frühförderung der



Erstsprache wird weitergeführt. Die bestehenden Gruppen werden sich regelmässig treffen um Geschichten, Verse und Spiele miteinander zu geniessen. Wird das Projekt weiterhin von der Fachstelle Integration GR unterstützt, werden neue Gruppen mit anderen Sprachen gebildet. Die Gruppenleiterinnen sollen die Möglichkeit bekommen die Ausbildung zur Animatorin zu besuchen. Weitere kleinere Projekte und Aktivitäten werden auch im Jahr 2011 wieder durchgeführt.

Robert Capeder,
Vereinspräsident



Jahresbericht der Bibliotheksbeauftragten

b bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteche grigioni

Kantonale Ereignisse *Gemeinde- und Schulbibliotheken*

Bei den Besuchen der Bibliotheken in Lenzerheide, Bonaduz, Chur Aspermont, Chur Vossa Lingua, Flims, Ilanz, Laax, Obersaxen, Samnaun, Thusis, Vella und Zernez entstanden intensive und interessante Diskussionen. Ein wiederkehrendes Thema waren die für den Bibliotheksbetrieb geleisteten, aber nicht aufgeführten Arbeitsstunden, welche die Statistik jeweils verfälschen.

Wie im vergangenen Jahr konnte in der kantonalen Bibliotheksstatistik die Ausleihe von über einer Million Medien an Bibliothekskunden ausgewiesen werden.

An der 4. Leiterinnen- und Leiterkonferenz vom 2. Juni trafen sich 34 Leiterinnen und Leiter in der Kantonsbibliothek, um das Thema «Lobbying für die Bibliotheken Graubündens» zu diskutieren. Bei dieser Gelegenheit wurde das neue gemeinsame Logo vor-

gestellt, das grossen Anklang fand.

Die Tagung der Bibliothekarinnen und Bibliothekare Graubündens fand am 29. September in Trun statt. Leo Tuor las den Text «Über die Nacht, über Mandelstam und über das Schicksal der Frauen» vor, den er den Bündner Bibliothekarinnen widmete. Luisa Grünenfelder präsentierte das gemeinsame Logo und die Sujets der Imagekampagne und Julia Wäger informierte über die Möglichkeiten einer digitalen Bibliothek in Schul- und Gemeindebibliotheken.

Die Bibliotheksbeauftragte unterrichtete am dreitägigen Kurs «Einführung in die Bibliotheksarbeiten», die Themen Bibliotheksorganisation, Bibliotheksaufbau und das Bibliotheksnetz Graubündens. Der Kurs wird jährlich von lesen.GR-KJM organisiert.

Bibliotheksförderung

Die Schul- und Gemeindebibliothek Brigels/Danis erhielt

vom Dr. Alice Denzler-Fonds einen Beitrag von Fr. 4500.– Um die Logo- und Imagekampagne der Bündner Bibliotheken zu realisieren, wurde vom Dr. Alice Denzler-Fonds ein Unterstützungsbeitrag von Fr. 14'000.– und von der Kulturförderung des Kantons Graubünden ein Beitrag von Fr. 10'000.– gesprochen. Wiederholt setzte sich die Bibliotheksbeauftragte mit Unterstützung der Kantonsbibliothekarin, Dr. Christine Holliger, für einen stärkeren Einbezug der Zusammenarbeit zwischen Bibliothek und Schule im zukünftigen Lehrplan der Volksschule ein.

SAB-Weiterbildungen

12 Teilnehmerinnen besuchten den SAB-Grundkurs und konnten an der Abschlussfeier am 18. Mai das SAB-Zertifikat entgegen nehmen. Im Herbst absolvierten 12 Teilnehmerinnen den dreijährlich stattfindenden SAB-Leitungskurs. Die drei Weiterbildungskurse «Web 2.0 – Social Software: Wikis, Blogs, Twitter und Podcasts», «Russland:

Weites Land der Literatur» und «Leserezepte – aktivierende Methoden für die Praxis» wurden von 54 Teilnehmerinnen besucht.

Ausserkantonale Ereignisse *Kantonale*

Bibliotheksbeauftragte
In Zürich trafen sich die Bibliotheksbeauftragten zum 17. Mal, um über das Thema SAB-Ausbildungsrichtlinien zu diskutieren. In diesem Zusammenhang wurde auch über die Arbeit der SAB-Normenkommission informiert, die nach Abschluss der Überarbeitung der SAB-Richtlinien für Gemeindebibliotheken ins Leben gerufen worden ist.

SAB-Arbeitsgruppe

Am 4. November konnten in Bellinzona die ins Italienische übersetzten SAB-Richtlinien für Gemeindebibliotheken vorgestellt werden. Sie sind eine wichtige Grundlage für die Bibliotheken der italienischsprachigen Schweiz.

Nelly Däscher

b bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteche grigioni

Bibliothek Churwalden

Bibliothek Churwalden

«Churwalden hat viele gute Seiten; aber die meisten in der Bibliothek».

Dank diesen Seiten konnten auch dieses Jahr wieder viele Leserinnen und Leser in die gefährlichsten, spannendsten, interessantesten oder romantischsten Abenteuer eintauchen und sich in andere Welten begeben. Das Bibliotheksteam hat versucht, wieder allen «Geschmäckern» gerecht zu werden.

Wir schauen auf ein abwechslungsreiches Jahr zurück:

Einmal monatlich fand das «Gschichtli verzälla» für Kleinkinder und das «Frau-

kaffi» statt. Im Frühling wurden allen Klassen die Buchneuheiten vorgestellt. Die meisten Schulklassen besuchten uns regelmässig einmal monatlich. Ein Highlight für die Oberstufenschüler war sicher die Autorenlesung mit Christine Fehér am 14. September in unserer Bibliothek. Alle SchülerInnen der Real- und Sekundarschule kamen in den Genuss dieser Lesung.

Der eigentliche Höhepunkt für unsere jüngere Leserschaft war bestimmt der

«Gschichtawäg». Er fand bei uns am 3. November anlässlich der schweizerischen Erzählnacht statt. Den Kindern wurde auf einem Wald-

spaziergang beim Eindunkeln die Geschichte «A verzauberti Nacht» erzählt. Handpuppen erweckten die Geschichte zum Leben.



Gschichtawäg Fuchs

Anschliessend stärkten sich die Kinder am Lagerfeuer mit heissen Marroni, Punsch und Lebkuchen. Leider musste einigen Kindern abgesagt werden, da so viele Anmeldungen eintrafen.

Am 17. November begeisterte uns die Autorin und Illustratorin Kathrin Schärer mit dem Kamishibai (japanisches Koffertheater).

Auch dieses Jahr gestaltete die Bibliothek ein wunderschönes Adventsfenster und mit dem Verkauf von Weihnachtsguetzli besserten wir unsere Kasse auf.

Die «Standortbestimmung der Bibliothek» nahm eine grosse Zeit in Anspruch. Unser Ziel ist es, ähnliche Bedingungen wie in anderen gleich grossen Bibliotheken

zu schaffen. Das Gesuch an die Gemeinde konnten wir dann im November 2010 einreichen.

Nur dank der tatkräftigen Mithilfe aller Mitarbeiterinnen und der finanziellen Unterstützung der Gemeinde Churwalden und des Kantons können wir unseren LeserInnen ein so gutes Angebot offerieren und sie bera-

ten. Ich danke euch allen von ganzem Herzen für euren Einsatz!

Helen Stirnimann

Leihbibliothek Davos



25-Jahr-Jubiläum

An der Eröffnung am 14./15. Dezember 1985 waren alle

glücklich, dass die Leih- und die Dokumentationsbibliothek unter einem Dach und an sehr guter Lage möglich geworden waren. Am 15. Dezember 2010 freuten sich alle, dass sich die beiden Institutionen gut entwickelt haben und sich grosser Beliebtheit erfreuen.

Die Leihbibliothek hat sich in den 25 Jahren ihres Bestehens verändert. So vervierfachte sich der Bestand auf rund 16'000 Medien. Anfangs standen Bücher für Erwachsene, wenige für Jugendliche und keine für Kinder in den Regalen. Heute ist die Kinder- und Jugendabteilung ein Renner und leistet einen wertvollen Beitrag in der Leseförderung.

Bibliotheksteam

Brigitte Schneider und Regula Moor gingen in Pension.

Beide waren während vielen Jahren wichtige Teammitglieder. Die neue Mitarbeiterin, Coni Schweizer, bringt frische Ideen und Impulse in den Bibliotheksalltag.

Projekte mit Schulen

Das Jubiläums-Jahr wurde von verschiedenen Davoser Schulen mitgestaltet.

Im Januar startete das Buchprojekt mit der Schule Frauenkirch Sertig in der Bibliothek. Zuerst wurden Buch-Covers gestaltet und in der Bibliothek ausgestellt. In einem Wettbewerb wurde das beste Cover der 1./2., der 3./4. und der 5./6. Klasse von den Bibliotheksbenutzern und -benutzerinnen bestimmt. Nach den Sportferien schrieben die Klassenverbände Geschichten zu den Sieger-Covers, welche im Mai in der Buchbinderei Schärer in Wiesen gebunden wurden. Die Kinder erhielten die Bücher an der Schulschlussfeier.

Im Fach «Künstlerisches Gestalten» zum Thema Buch entstanden in der Mittelschule interessante Kunstwerke und sogar ein Trick-



Veranstaltungen

- Mai: Dr. R. Largo: «Wie lernt ein Kind verstehen, reden, lesen und schreiben?»
- Juni: Dr. Timothy Nelson: «Leichen auf dem Estrich»
- Juli/August: Vortragsreihe unter dem Titel: «Schiffe, Türme, Glocken» – Vorträge über die Kirchen der Landschaft Davos
- September: Buchhandlung Littera Davos: Neuheiten vom Bücherherbst
- November: Erzählnacht: Andri Perli «Die fünfte, letzte und wichtigste Reiseregulierung» mit Musik
- Dezember: Jubiläumsveranstaltung mit dem Theater «Bilitz»: «Weihnachtserinnerungen»

film, die in der Bibliothek bewundert werden konnten. Unter der Leitung von Hermann Burger kreierten Schülerinnen und Schüler der Schule Wiesen ein farbenfrohes «Jubiläumsbanner».

Am 15. Dezember, erhielten alle Besucherinnen und Besucher eine von der Primarschule Davos Platz bedruckte

Jubiläumstasche. Das tolle Bibliotheksteam, die Gemeinde, sowie mehrere Sponsoren machten dieses Jahr zu einem erfolgreichen. Herzlichen Dank allen!

Für das Bibliotheksteam
Marianne Christen

Biblioteca popolare Disentis/Mustér

bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteche grigioni

Biblioteca popolare Disentis/Mustér



Kennt ihr diese oder ähnliche Situationen?

Einer älteren Frau versagt wegen der Kälte im Dezember der Automotor; sie braucht dringend ein Telefon.

Eine Frau gibt ein Päckli ab, wir mögen es bitte Frau Swieso mitgeben.

Frau XY ruft an und bittet darum, ihr Kind sofort zum ververschobenen Arzttermin zu schicken.

Die Grossmutter wartet auf ihren Enkel, um mit ihm einkaufen zugehen.

All dies kann sich bei uns während einer Ausleihstunde ereignen. Nun moniert ihr zu Recht, dass das ja in keinem Interessebescrieb oder einer SAB Richtlinie zu finden sei. Was also hat das mit dem Auftrag einer Bibliothek zu tun?

Ein Ort, wo Begegnung unter Menschen möglich ist.

Unser «Dienst am Kunden» findet also nicht nur über unser Medienangebot statt; wir möchten auch **Begegnungs- und Begehungsort** sein. Dazu müssen wir aber immer wieder auf unsere Institution aufmerksam machen.

Aus diesem Grund haben wir im Mai die Aktion «Mustér legia» lanciert. Jeden Monat lassen wir eine oder mehrere Personen für uns sprechen, respektive lesen. Die Plakate hängen öffentlich aus und machen so Werbung für eine gute Sache. Danke an alle, die sich bis jetzt zur Verfügung gestellt haben.

Seit Oktober findet auch einmal im Monat unsere Erzählstunde «Mats» statt. Unsere Mitarbeiterinnen Rosmarie

Die Aktion «**Bergbahnen und Bibliothek**» führen wir auf vielseitigen Wunsch weiter – sie ist somit ein Garant dafür, dass wir auch ausserhalb unserer Räume im Gespräch bleiben.

Geschichten wurden auch am 12. November erzählt. Anlass dazu war die Schweizerische Erzählnacht 2010 zum Thema «Im Geschichtenwald». Die Kinder der 3. und 5. Primarklassen und ihr Lehrer Michel Andriuet entführten uns in die Kirche S. Gada in eine verregnete Nacht, aber voller Kerzenschein und Wärme am offenen Feuer.

Einmalig hingegen war im Vorfeld der Fussball-WM die Aktion «**Panini**». So viele Männer und Väter hatten wir noch nie zu Besuch! Bei uns kann man also nicht nur Medien ausleihen, sondern auch tauschen, in diesem Fall Panini-Bilder.

All diese Aktionen trugen unter anderem zu den gesteigerten Ausleihzahlen bei. 2010: 14'273 Ausleihen
2009: 12'774. Das bedeutet ein Plus von 1'499 Ausleihen.

Administration

Obige Aktionen und der ganze Alltagsbetrieb sind ohne eine ordentliche Administration und Organisation nicht möglich. Meine Mitarbeiterinnen gaben auch dieses Jahr ihr Bestes. Neu im Team ist seit Mai Elvira Deplazes aus Sedrun. Hans Huonder, Präsident der Bibliothekskommission, hat sein

Amt Ende 2010 abgegeben. Wir danken ihm für seine Unterstützung während der letzten beiden Jahre. Ebenfalls danken möchte ich im Namen unserer Kunden für die finanzielle Unterstützung der Gemeinde Disentis und die Zuwendungen der umliegenden Gemeinden.

Zukunft

Bedingt durch den Umzug des Legats Condrau in das Gemeindearchiv können wir einen zusätzlichen Raum für den Bibliotheksbetrieb nutzen. Zudem möchten wir auch den Anschluss an neue Medientechnologien nicht verpasse und bleiben diesbezüglich am Ball.

Wichtig ist und bleibt aber in erster Linie der Kontakt mit den Benutzern und die Zufriedenheit unserer Kunden, vor allem unserer Kinder. Sie sind die Zukunft der Bibliothek.

Christine Bischof



Mats la Miur

Nichts, wenn man sie als Stätte von «Ausleihen-Zurückbringen» von Büchern und anderen Medien betrachtet; vieles aber damit, was wir gerne sein möchten:

und Elvira nehmen die Kleinkinder und ihre Begleitpersonen mit auf Geschichtenreisen mit der Maus Mats. Die Teilnahme ist gross, die Begeisterung der Kleinen auch.



Gemeindebibliothek Domat/Ems



2010 war ein reguläres Arbeitsjahr, ohne besondere Anlässe. Und trotzdem erfreute sich die Bibliothek das ganze Jahr hindurch eines grossen Interesses der Bevölkerung. Während der Ausleihe herrschte stets ein reger Betrieb in den Bibliotheksräumen, was einen Anstieg der Ausleihzahlen von 75'402 auf 79'572 zur Folge hatte.

Die im November 2009 eingeführte Samstagsausleihe wirkte sich nicht nur auf die Statistik positiv aus. Samstag ist ein Tag, an dem ganze Familien den Weg in die Bibliothek finden und Zeit haben, in aller Ruhe in den Medien zu schmökern und ihre Ausleihen zu tätigen.

Wir schätzen uns glücklich, in unserer Kinder- und Jugendarbeit auf die Kooperation mit der Schule zählen zu können, sei es in Form von Klassenbesuchen, Autorenlesungen oder Lese- und Spielveranstaltungen in der Biblio-

thek. Unsere Mitarbeiterinnen mit pädagogischem Hintergrund bieten Schulklassen und ihren Lehrern Einführungsstunden. Mit einem Katalog von Schlüsselbegriffen zeigen sie, wie Informationen gezielt gesucht und gefunden werden. Bei späteren, selbstständigen Klassenbesuchen in der Bibliothek, welche in regelmässigen Zeitabständen erfolgen, bekommen Kinder die Gelegenheit, diese Kenntnisse zu üben und zu vertiefen. Es waren 240 Besuche, die im vergangenen Jahr Emser Schulklassen in der Biblio-

Wir schätzen uns glücklich, in unserer Kinder- und Jugendarbeit auf die Kooperation mit der Schule zählen zu können

thek gemacht haben.

Neben dieser regulären Arbeit gab es im Laufe des Jahres verschiedene Aktivitäten,



Klasseneinführung

welche von Schülern – mit Schülern – für Schüler organisiert wurden, wie z.B. Büchervorstellung einer der vierten Klassen im Februar. Das bisher mit Erfolg verwendete Rezept, gelesene Neuheiten anderen Schülern schmackhaft zu machen, wurde um eine weitere Komponente angereichert: zu jedem Buch haben Grüppchen von 3 bis 4 Kindern ein gewähltes Fragment der Geschichte theatralisch dargestellt. Dass diese Art Büchervorstellung im Kinderpublikum eine grosse Begeisterung auslöste, versteht sich von selbst.

Auch die Gestaltung der Schweizer Erzählnacht wurde von Schülern einer der

sechsten Klassen in Angriff genommen und mit grossem Erfolg durchgeführt. Sie haben die Bibliothek in einen geheimnisvollen Geschichtenwald verwandelt. Darin erzählten sie ihren jüngeren Freunden aus der ersten Klasse spannende Geschichten.

Während einer Woche in der Adventszeit erzählten Bibliothekarinnen in einem fantasievoll eingerichteten Geschichtenzelt Advents- und Weihnachtsgeschichten. Um das Zelt zu betreten, zogen Kinder ihre Schuhe aus und liessen sich Sternschnuppen auf die Köpfe streuen. Das Zelt verliessen sie jeweils mit roten Backen und glänzenden Augen.

*Magdalena Bosshard
und Therese Spescha*



Schweizer Erzählnacht

Schul- und Gemeindebibliothek Filisur und Umgebung



Schon ist es wieder Zeit zurückzuschauen. Ich sitze vor meinem Computer und versuche, das vergangene Bibliotheksjahr Revue passieren zu lassen. Vieles hatten wir uns vorgenommen im vergangenen Jahr, nicht alles, aber doch einiges davon haben wir umgesetzt.

Veranstaltungen

18. März

Anschliessend an die gut besuchte Mitgliederversammlung las Elisabeth Mascheroni aus ihrem biografischen Roman «Iganziò, der Wegmacher auf dem Passo dal Fuorn»-

1. April

1'200 wunderschön gefärbte Ostereier haben wir am Gründonnerstag bei winterlichem Wetter vor dem Coop verkauft.

5. September

Am Filisurer Dorfmarkt erzählten Martina und Doris im ehemaligen Kindergarten

Geschichten aus dem Kamishibai. Ausserdem organisierten wir eine Tombola.

24. Oktober

Carlo Meier las den 3.-6.-Klässlern der Schulen Alva neu, Bergün und Filisur aus seinem neuesten Buch vor. Etwa 70 Kinder hörten in der Turnhalle Filisur gespannt dem neuesten Abenteuer der Kaminski-Kids zu.

5. November

Im Rahmen der Schweizer Erzählnacht las Erica Brühlmann-Jecklin im Hotel Schöntal abends aus ihrem Buch «Sofia, eine Frau aus dem Prättigau». Zwischen den Lesepassagen sang sie mit zwei Freundinnen bekannte Schweizer Volkslieder.

In Surava fand am Nachmittag ein Anlass für die kleinen Kinder statt. Barbara Gyger und Vrene Ryser begeisterten mit ihrem Figurentheater «Guat Nacht Lilli».

25. November

Bei der «Einstimmung in den Advent» begegneten sich Gross und Klein bei Kerzen-



Schul- und
Gemeindebibliothek
Filisur und Umgebung

schein, Glühwein, Punsch und Lebkuchen. Die Schüler verkauften selbstgebastelte Adventssachen zugunsten der Schulreisekasse. Ausserdem fand die Verlosung des Schüler-Lesewettbewerbs statt und Martina erzählte Adventsgeschichten.

24. Dezember

Eine kurze Zeit der Ruhe bei Kaffee und Klatsch, noch ein Buch für die Festtage ausleihen, ein letztes Geschenk in Fidas Boutique kaufen – dazu lud das Team am Vormittag in die Bibliothek ein.

Ein wichtiges Anliegen aller Bibliotheken ist die Leseförderung. Mit der Lesung von Carlo Meier, mit dem Projekt „bookstar“ für die 13- bis 16-jährigen SchülerInnen und dem bibliotheksinternen Lesewettbewerb für alle SchülerInnen versuchten wir, die Kinder zum Lesen zu motivieren. Ich glaube, es ist uns gelungen, denn in der Urne befanden sich bis zum

Schluss 191 ausgefüllte Wettbewerbs-Zettel. Als Preise haben wir den drei GewinnerInnen Kinogutscheine überreicht.

Ganz herzlich danke ich an dieser Stelle Johannes Schmid, unserem Dorfschreiner. Er hat uns ein eigenes Kamishibai-Koffertheater hergestellt, welches schon einige Male zum Einsatz gekommen ist.

Die Bibliothek soll aber auch ein Ort der Begegnung für Einheimische und Gäste sein. Leider können wir nicht alle Veranstaltungen in der Bibliothek abhalten, da der Platz sehr begrenzt ist. Wir bemühen uns aber, Begegnungen auch ausserhalb der Bibliothek möglich zu machen.

Meinen Kolleginnen Doris, Fida, Martina und Daniela ein grosses Dankeschön für die geleistete Arbeit und die grosse Unterstützung, ebenfalls an den Vorstand, der uns immer nach allen Möglichkeiten unterstützt.

Gina Schutz-Jenal

Bibliothek Flims



Bücher, Zeitschriften, Neue Medien – der Grundgedanke bleibt – die Bibliotheken

sind Schnittstellen für die Vermittlung von Gedankengut und Informationen. Daneben sind sie Treffpunkt für jung und alt.

Wir haben das Bibliotheks-jahr 2010 dem Thema Ausstattung von Bibliothek und Medien gewidmet. Mit dem neuen DVD-Step konnten wir die Verbesserung der Möbliierung abschliessen. Für eine übersichtlichere Präsentation rüsteten wir die Krimis mit einem Kleber aus. Im Moment stehen die Gebiete Graubünden, Biographien und Biographische Romane, Krimis und Grossdruck zusammen im Gestell. Die Arbeit nach TOM (Themenorientierte Bibliothek) wird uns noch weiterhin beschäftigen.

Wir nahmen an verschiedenen Sitzungen und Weiterbildungen teil, beispielsweise

- Konferenz der BibliotheksleiterInnen Graubünden
- Sitzung der Bibliotecas Surselva
- Sitzung mit den Verant-

wortlichen von Flims Tourismus, wo spezielle Ausleihbedingungen mit Kurkarte und das Projekt Lesebank diskutiert wurden

- SAB-Tagung
- Tagung der Bibliothekarinnen und Bibliothekare Graubündens in Trun, wo Leo Tuor eine Lesung hielt
- Informationssitzung betreffend Seniorenangebot

tonsbibliothekar in Christine Holliger

Veranstaltungen

An der Jahresversammlung las der Herausgeber Cristian Collenberg aus dem Buch «Die Jugendjahre des Johannes Barandun».

Der Frauenverein Flims hielt



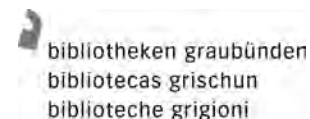
Die Hüpfburg anlässlich des Bibliotheksfestes

- Karin Maron und Marisa Strub besuchten den Leiterinnenkurs
- Im Herbst erhielten wir Besuch der kantonalen Bibliotheksbeauftragten Nelly Däscher und der Kan-

seine Frühjahrsversammlung in der Bibliothek ab. Im Anschluss stellten sich die Anwesenden gegenseitig Bücher vor.

Der Bibliothekstag von 2009 wurde unter dem Titel Bibliotheksfest zum zweiten Mal Ende Juli auf dem Schulhausplatz durchgeführt. Für diesen Anlass haben wir Partnerschaften gesucht. Der Frauenverein unterstützte uns mit dem Päcklifischen und Frau Tanami schminkte viele erwartungsvolle Kindergesichter. Daneben konnten sich die Kinder auf der gemieteten Hüpfburg austoben.

Die Erzählnacht war eine Schönwetterveranstaltung und fiel ins Wasser.



Bibliothek Flims

An der Veranstaltung 55+ hatten wir Gelegenheit unser Angebot vorzustellen. Im Advent erzählte Marianne Radeck unseren Kleinen Weihnachtsgeschichten. In der Weihnachtszeit boten wir den Besuchern Kaffee und Guetzli an.

Schule und Bibliothek

Alle Primarschüler besuchen nun regelmässig die Bibliothek. Für die Kinder der ersten und zweiten Klasse, welche schnell mit ihren Aufgaben fertig sind, wurde eine Lesekiste im Schulhaus bereitgestellt. Für Kinder der dritten bis sechsten Klasse wurde im obersten Stock des Schulhauses eine Leseecke eingerichtet. Die Zeitschriften für Kinder und Jugendliche werden nach 6 Wochen Auflage in der Bibliothek der Schule weitergegeben.

Einführungen

Alle Kindergartenklassen wurden im September in die Bibliotheksnutzung eingeführt. Danach fand für die älteren Kindergartenkinder die Leseanimationswoche statt.

Ursi Fontana und Karin Maron



Bibliotheksfest

Mediothek Hochalpinen Institut Ftan

Wir haben in unserer Bibliothek gestöbert und ein kleines Quiz zusammengestellt. Dabei haben wir uns vor allem bei den Klassikern bedient, die man ja in der Bibliothek einer Mittelschule findet. Vielleicht hat jemand Lust, die Autoren der «Ersten Sätze» zu finden.

Maravan! Siphon!
Er ist es! Nathan! – Gott sei ewig Dank, dass Ihr doch endlich einmal wiederkommt.
Das Rad an meines Vaters Mühle brauste und rauschte schon wieder recht lustig. Ilsebill salzte nach.
Obgleich sein Vater eine glänzende Militärlaufbahn für ihn ins Auge gefasst hatte...
Tom! Keine Antwort. Tom! Keine Antwort.
Habe nun, ach! Philosophie, Juristerei und Medizin und leider auch Theologie...
Ei, was zum Henker, sagt Gevatter Adam!
Kurz nach der Kartoffelernte erschien bei meinem Grossvater, Hamilkar Schass...

Viel Spass bei der Suche wünschen

Ute Börner
 und Susanne Grimm

(Lösung siehe grüner Kasten)

Lösung
 «Der Koch» – Martin Suter / «Nathan der Weise» – Gotthold Ephraim Lessing / «Aus dem Leben eines Taugenichts» – Joseph von Eichendorff / «Der Butt» – Günter Grass / «Seide» – Alessandro Baricco / «Tom Sawyers Abenteuer» – Mark Twain / «Faust» – Johann Wolfgang Goethe / «Der zerbrochene Krug» – Heinrich von Kleist / «So zärtlich war Suleyken: Füsli in Kulikaken» – Siegfried Lenzen





Biblioteca da Ftan

L'on 2010 ais stat ün on cun blera lavur e müdamaints in biblioteca. In schner vain pudü salüdar e dar il bainvgnü a 2 collegas novas, nempe duonna Solidea Bazzell e duonna Cilgia Florineth. Ellas s'han subit ingaschadas plainamaing in nossa lavur. Cilgia ha absolt cun grond pläschair in favrer e marz il cuors da 3 dis, "Einführung in die Bibliotheksarbeiten". Solidea as ha decisa dad absolver il cuors da biblioteca, "Grundkurs", chi dürarà amo fin Pasqua 2011.

In jün vain müdà nos program da biblioteca da "Prewin" sün "win medio net" chid ais uossa il plü nouv. Cun quell'ocasiun vain survgni ün nouv computer ed eir l'attach cul internet, que chid ais fich cumadaivel ed eir ütil, per tscherchar cuntgnüts da cudeschs novs ed oter plü.

Quist müdamaint ha lura clommà pro amo autras lavuors suplementaras, sco numerar tuot ils cudeschs existents chi portaivan amo il nr. vegl cun 5 cifras. Implü eschan landervia ad adattar noss ca. 4000 cudeschs al catalog nouv.

In marz vain tut cumgià da nossa collavuratura Elsina Collenberg, chid ha lavorà durant 15 ons in biblioteca, ils ultims ons sco manadra.



Las duos bibliotecaras

L'entusiassem per la biblioteca ha ella mantgnü, uschea vain ella amo da temp in temp a jüdar oura.

Eir dal 2010 vain arrandschà qualche prelecziuns. Als 4 da favrer ais stat pro no duonna Mengia Caviezel ed ha prelet diversas da sias bellas instorginas. Als 2 settember ha prelet duonna M. Kunz-Jäger our da seis cudesch "Mau". Aint il temp d'advent vain gnü üna solena e bella davomezdi cun nossas fidellas cliaintas da biblioteca cun spordscher üna prelecziun our dad ouvras dad Oscar Peer, Ernesta Mayer e poesias dad Aita Stricker.

Üna sporta divertenta ais statta la davomezdi dal marchà da Nadal. No vain gnü avert la biblioteca d'urant la davomezdi e nossa cliantella ha pudü as s-chodar sù cun nos bun vinchaud.

In nom da mias collegas in-

grazch eu a grond e pitschen, a giuven e vegl chi frequainta nossa biblioteca, sco eir a la magistraglia cun lur scolars pel interess da nossa sporta. Ingraziar vögl eir al cumün pel sustegn finanzia, impustüt quist on cha vain gnü grondas expensas cul sistem nouv da computer.

Grazia fichun a mias collegas chi s'ingaschan instancabelmaing eivna per eivna al bön da nossa biblioteca.

Anna Margaritta Cajos



Biblioteca da Ftan



Tuot la cumpagnia



Bibliothek Rosengarten Grüsch



Wir können wieder auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken! Die Ausleihzahlen sind weiterhin steigend, wobei der Anteil der Non-Books-Ausleihe mittlerweile 20% ausmacht. Die Bibliothek Rosengarten hatte auch im 2010 einige Neuerungen zu bieten: seien es technische Hilfsmitteln (Quittungsdrucker), repräsentative Medienboxen für DVDs, eine gemütliche Kaffeecke oder ein Zeitschriftenbestand, der von unseren Kunden sehr geschätzt wird.

Neue Aktuarin ist Elvira Bonner aus Seewis.

Während des ganzen Jahres betreuten wir die Klassen des Schulverbandes Grüsch-Seewis, die einmal monatlich die Bibliothek besuchen. Den Kinder- und Jugendbuchbestand haben wir mit Antolin-Klebern ausgerüstet, damit die SchülerInnen mit einem Blick erkennen können, welche Bücher im Online-Portal des Leseförderungsprogramms sind.

Den SchülerInnen des Prattigaus boten wir dieses Jahr während der Sommerferien einen Comic-Workshop mit



Medienbox für DVDs

miczeichnens einweihen.

Der jährliche Bücher- und Kinderflohmarkt fand am 1. Oktober statt.

Während des ganzen Jahres besuchten verschiedene Mitarbeiterinnen Weiterbildungskurse. Paula Giger beendete im April den Bündner Grundkurs SAB mit Erfolg. Am 19. November konnte das ganze Team einen höchst interessanten Einblick in die SBS, die Schweizerische Bibliothek für Blinde, Seh- und Lesebehinderte, erhalten. Besonderen Eindruck haben uns die sieben voll besetzten Tonstudios und die Druckerei gemacht. Passend zum Thema haben wir später im Restaurant Blinde Kuh gegessen. Dankbar, dass wir alle se-

hend lesen und den Alltag bewältigen können, wird uns dieser Tag in Erinnerung bleiben.

Das Jahr rundeten Ende November Beatrice Giger und Verena Wick mit ihrer lustvollen Büchervorstellung und die Eröffnung des Adventsfensters am 1. Dezember bei heftigem Schneefall ab.

An dieser Stelle möchten wir allen danken, die uns während des Jahres unterstützt haben: unseren geschätzten KundInnen, den Institutionen und Gemeinden, und selbstverständlich allen MitarbeiterInnen; ohne sie wäre die Bibliothek Rosengarten nicht, was sie ist.

Anna Lietha Küng



Comicworkshop mit Frida Bünzli

An der GV vom 12. März wurde die langjährige Aktuarin Maya Kessler verabschiedet.

Frida Bünzli an. 30 begeisterte Kinder liessen sich von Debra Bühlmann alias Frida Bünzli in die Kunst des Co-

Schul- und Gemeindebibliothek Ilanz



Mit grosser Freude können wir wieder auf ein erfolgreiches und bewegtes Bibliotheksjahr zurückblicken. Das Interesse der Bevölkerung an unserer Bibliothek ist nach wie vor ungebrochen, ja es steigert sich sogar von Jahr zu Jahr. Das ist für uns vom Bibliotheksteam die Bestätigung, dass wir mit unserem

Angebot und unseren Aktivitäten auf dem richtigen Weg sind.

Der beliebteste Anlass ist die Murrelistunde für die Kleinsten, welche monatlich stattfindet und von den Jüngsten mit ihren Eltern/Grosseltern gerne besucht wird.

Im April machten wir zum ersten Mal einen Versuch mit einem Senioren-Nachmit-

tag. Der Anlass wurde zwar eher spärlich besucht, die Teilnehmer waren jedoch sehr angetan von unserem Medienangebot.

Im Mai trafen wir uns zu einem gemeinsamen Nachtessen in der Pinta Creativa, einerseits um die Gemeinschaft zu pflegen, andererseits aber auch um uns von unserer langjährigen und geschätzten Teamkollegin Rita zu verabschieden, wel-

che aus Ilanz wegzieht. Sie setzte sich während 18 Jahren für das Wohl der Bibliothek Ilanz ein, unter anderem auch als Präsidentin des Bibliotheksvereins.

In den Sommerferien wird jeweils der gesamte Medienbestand kontrolliert. Abgenutztes, Beschädigtes oder nicht mehr Zeitgemässes ausgeschieden.



Nach 7 Jahren hatte der alte Computer ausgedient und wurde durch einen neuen ersetzt.

Im August durften wir wieder die Wanderausstellung zum Bündner Buch des Jahres zeigen. Das Interesse unserer Besucher an diesen Büchern ist jedoch eher mässig.

Grösseres Interesse herrschte jedoch an unserem Bücherflohmarkt im September.

Die Atmosphäre am «Bü-

cherkafi» im Oktober ist immer ganz speziell. Auch dieses Jahr kamen wieder viele Interessierte und genossen den Samstagvormittag bei Kaffee, Zopf und natürlich ganz vielen neuen Büchern.

Den Schluss- und Höhepunkt des Bibliotheksjahres bildet wie immer die Schweizerische Erzählnacht. Der Anlass wurde zwar eher spärlich besucht. Das tat aber der guten Stimmung bei den Anwesenden keinen Abbruch, im Gegenteil: gerade in den klei-

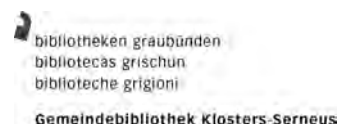
nen Gruppen kamen die Geschichten, die wir in der Bibliothek oder auf dem Waldpercours im Laternenschein erzählten, besonders gut zur Geltung.

All diese Anlässe zu organisieren und durchzuführen bedeutet immer auch Mehrarbeit für die Mitglieder des Bibliotheksteams. Ich möchte mich deshalb hier ganz herzlich beim ganzen Team bedanken für den unermüdligen Einsatz und die vielen guten Ideen.

Ein ganz grosses Dankeschön gilt wie immer der Stadt Ilanz für die Unterstützung des Bibliotheksvereins. Ebenso danke ich dem Kanton Graubünden für die Subventionierung der Medienanschaffungen.

Danke auch an unsere fleissigen Leserinnen und Leser, ob alt oder jung, sie beleben unsere Bibliothek und sind uns immer eine Motivation für unsere Arbeit.

Christina Camenisch



Gemeindebibliothek Klosters-Serneus

Mit grosser Zufriedenheit blicken wir auf ein erfolgreiches Bibliotheksjahr 2010 zurück. Durch unser aktuelles Angebot im Buch-, CD- und DVD-Bereich konnten wir unsere Kundenzahl auf 5349 Besucher steigern. Somit erhöhten sich auch die Ausleihen der verschiedenen Medien auf total 17845.

Unser positives Ergebnis haben wir auch durch die regelmässigen Besuche der Klosters Kindergärten und Schulklassen erreicht. Mit grossem Interesse suchen die SchülerInnen nach geeignetem Lesestoff. Auch nutzte die 2. Klasse der Primarschule Platz die Möglichkeit, eine Lesenacht in den Bibliotheksräumen zu erleben. Die 1. Sekundarklasse lud die 1. Realklasse zu einem Büchervorstellungsnachmittag in die Bibliothek ein.

Im Februar und im November trafen wir uns mit dem Team des Nutlihüsli zu Arbeitssitzungen. Ein Ergebnis dieser Arbeitsrunden ist der neue gemeinsame Reklame-Flyer. Das Echo darauf ist durchwegs positiv. Während der Sitzungen tauchte auch die Idee einer «Klosterset Kulturturnacht» auf.

Der Anlass wurde von einer Arbeitsgruppe weiter verfolgt und in die Wege geleitet. So wird die «1. Klos-

Während der Sitzungen tauchte auch die Idee einer «Klosterset Kulturturnacht» auf

teter Kulturturnacht» am 22. Juli 2011 stattfinden.

Auch mit Vertretern der Tal-Bibliotheken fand am 21. September eine Informationssitzung in der Klosterser Bibliothek statt.

Im Jahr 2010 haben verschiedene Mitglieder des Teams Tagungen und Kurse im Bibliotheksbereich besucht.

Unsere Abendveranstaltungen konnten viele Besucher in die Bibliothek oder in den Kulturschuppen locken. Im Februar las Asta Scheib aus ihrem Buch «Das Schönste,

was ich sah» über das Leben von Giovanni Segantini. Im März unterhielt Urs Althaus seine Zuhörerschaft in der Chesa Grischuna mit seinem Werk «Ich, der Neger» und im Juni las Nicole Haase aus Doris Dörries Buch «Geld».

Am 1. Oktober spielte das Theater 58 im Kulturschuppen «Franziskus, Gaukler Gottes». Pfarrer Rau nutzte die Gelegenheit und besuchte die Vorstellung mit der Konfirmandengruppe. Am 1. Dezember fesselte Mitra Devi die Besucher mit ihrer Krimileseung.

Unsere neuen Winterbücher wurden im November von Beatrice Giger und Vreni Wick von BücherLandquart unterhaltsam vorgestellt.

Das Angebot der «Lesebänke» haben wir im Sommer durch eine vierte Bank erweitert. Die rege Nutzung bestärkt uns in der Weiterführung dieser Aktion.

In der Weihnachtszeit starteten wir das Projekt «Adventsüberraschungen». 108 Besucher liessen sich von Musik, Geschichten und Bastelsachen bezaubern.

Lotti Weber hat die Ausbildung zur Gemeinde-Bibliothekarin im April erfolgreich abgeschlossen. Mit grosser Freude konnten wir sie in unser Team aufnehmen.

Ganz herzlich möchten wir an dieser Stelle der Gemeinde Klosters-Serneus für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit danken.

Wir freuen uns im neuen Jahr auf alle bekannten LeserInnen und auf alle neuen BesucherInnen.

Das Team der Gemeindebibliothek: Iris Dorn, Heidi Fopp, Eva Lunz, Claudia Murrugg, Gina Mattioli, Elisabeth Meisser, Lisa Trindler, Lotti Weber





Mediothek Mittelprättigau Küblis

bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteche grigioni

Mediothek Mittelprättigau Küblis



Gute Neuigkeiten

Dieses Jahr haben wir unser 15-jähriges Jubiläum mit einem Fest sowie weiteren Veranstaltungen gefeiert. Auch haben wir ein wenig mehr in die Werbung investiert. Der zusätzliche Arbeits- und Finanzaufwand hat sich gelohnt, die Ausleihzahlen sind zum ersten Mal seit 2005 wieder angestiegen. Und zwar von 18'184 Ausleihen im Jahr 2009 auf 20'848 Ausleihen in diesem Jahr. Über diesen Zuwachs von 14.5% freuen wir uns sehr. Den Schulen unserer Mitgliedergemeinden (Conters, Fideris, Küblis, Luzein, Saas und St. Antönien) haben wir auch dieses Jahr kostenlose Klassenführungen und Bücherkasten angeboten.

An der Generalversammlung im Februar ist beschlossen worden, uns einen neuen Namen zu geben: Mediothek Mittelprättigau. In ihm sind alle Mitgliedergemeinden gleichberechtigt vertreten,

zudem weist er unser breites Medienangebot hin.

Unsere Veranstaltungen

Begonnen haben wir am 12. Juni mit unserem Jubiläumsfest, Grillwürste, Getränke, Kuchen und ausgeschiedene Medien verkauft, Luftballons verteilt und Medien gratis ausgeliehen. Der Örgeli Express hat unser Fest musikalisch umrahmt. Ende Juli haben wir am Ferienpass der Pro Juventute mitgemacht, und zwar mit einer Party und Spielen, Getränken sowie feinen Kuchen zum schnabulieren. Zum Schluss ist es auf dem Schulhausplatz noch zu einer ungeplanten und lustigen Wasserschlacht gekommen. Ende September haben wir Oberstufen-Schulklassen zu zwei Lesungen mit Christine Fehér eingeladen. Mitte Oktober hat Margrit Ladner-Frei aus Grüşch ihr Buch Emotionen einer Jägerin vorgestellt und daraus gelesen. Gegen Ende November haben wir einen Spielnachmittag für Kinder organisiert, welcher sehr gut besucht worden ist. Auch an den Kübliser Adventsfenstern ha-



Bibliotheksfest

ben wir mitgemacht und am 2. Dezember unsere Gäste mit Getränken und Knabberien verwöhnt.

Dankeschön

Zum Erfolg der Mediothek Mittelprättigau tragen viele bei. Bei ihnen allen bedanke ich mich – auch im Namen des Vereinsvorstandes – ganz herzlich. Dazu gehören die engagierten Mitarbeiterinnen Daniela Brütsch, Gabriele Nigg, Gaby Muzzarelli und Conny Holzknecht (sie ist auch KassiererIn des Vereins)

sowie die Präsidentin Bettina Thöny und die Aktuarin Bernadette Keller. Wir alle danken herzlich unseren Mitgliedergemeinden für ihre finanzielle Unterstützung, unseren Vermietern Berta und Josef Roos-Egli für den günstigen Mietzins, FRIKO EDV für die kostenlose PC-Betreuung und natürlich all unseren Kunden für ihre Treue.

Ina Zweifel,
Mediotheksleiterin

Biblioteca Casa de Mont Laax



Occurrenz e termins

27 da schaner: Elisabeth Coray-Steiner representa la biblioteca tier la sentupada dallas responsablas da biblioteca dalla Surselva che ha giu liug el CCM a Laax.

29 da schaner: Biblioteca pintga: Petra Tuor-Cahenzli ha raquintau la historia Cura ch'ins

quacseran aunc colurai. 14 da fevrer: La menadra ei stada alla radunaza generala da leger. GRa Lai.

26 da mars: Biblioteca pintga: Maria Camenisch raquenta la historia La damaun da Pastgas.

27 d'avrel: La menadra ei stada presenta alla sentupada dallas responsablas da biblioteca dil Grischun che ha giu liuga Cuera.

21 da matg: Biblioteca pintga: Barbara Rupp raquenta la historietta dil Pign indian.

31 da fenadur: Ensemen cun la Fundaziun pro Laax ed il museum essan nus presentas cun in stan d'informaziun alla fiera dil vitg.

6 da settember: Era uonn havein nus surdau als novs scolarets dalla scoletta il cudisch Mes emprim cudesch da pleds.

24 da settember: Biblioteca pintga: Riccarda Camenisch Congo raquenta la historia Constatt tut quei ch'ins auda?

29 da settember: Elisabeth Coray-Steiner e Marionna Tschor-Coray participeschan alla dieta dallas bibliotecaras dil Grischun a Trun. Über die Nacht, über Mandelstam und über die Frauen, wie sie die Kinder und die Dichtung zur Welt bringen ei il tema dil referent dil gi, Leo Tuor. Suenter ina viseta dalla Cuort Ligia Grischa ei vegniu informau davart il logo communabel dallas bibliotecas dil Grischun e

sur da bibliotecas digitalas.

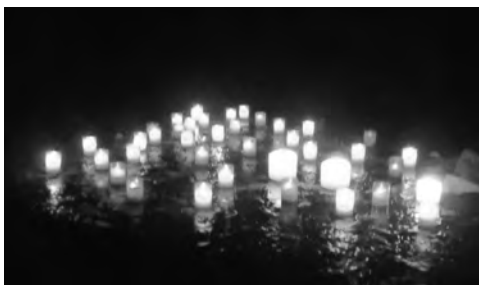
3 da november: Christine Holliger, Nelly Däscher ed Anita Devonas dalla cumissiun cantunala da biblioteca visetan nossa biblioteca (mira rapport aschuntau).

12 da november: Notg da raquints Svizra En il gaud da las istorgias: Ils affons dalla 3. classa han fatg ensemen cun Regula Caduff latiarnas, la 2. sec. ha scret historias digl uaul. Rodund 40 persunas eran seradunadas ora s. Bistgaun entuorn in fiug ed han tedlau las historias e silsunter gudiu punsch e piziultas.

13 da november: Las bibliotecaras visetan l'exposiziun da cudischs BuchBasel.

bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteche grigioni

Biblioteca Casa de Mont Laax





1. da december: Bistgaun Catthomas e Linus Flepp han presentau lur cudisch da maletgs Clau-Siemi Traum Sogno.

10 da december: Biblioteca pintga: Petra Tuor-Cahenzli raquenta Grummel selegra sin Nadal.

- Las bibliotecas pintgas vegnan mintgamai visitadas da 20 tochen 30 affons. Mintgagada san els era aunc zambergiar zatgei pign per prender a casa.
- El decuors digl onn ein las cassetas da video VHS e las CDRoms vegnidas pridas

ord il sortiment d'emprest. Igl interess per quei format da mediums ei buca pli avon maun.

Sigl 1. daschaner 2011

- ei il regulativ da diever dalla biblioteca vegnius adattaus alla situaziun actuala
- ein las tariffas dils differents abonnaments d'emprest vegnidas alzadas – e quei per l'emprema gada dapi l'avertura dalla biblioteca igl onn 1997:
 - per famiglias da 40 sin 50.- frs.
 - per singuls da 30 sin 40.- frs.

Engraziel fetg

- a mias collegas Regula Caduff, Bernadetta Coray, Elisabeth Coray e Barbara Rupp pigl engaschi e per la fetg buna collaboraziun;
- alla cumissiun dalla biblioteca, alla vischnaunca politica ed alla fundaziun Pro Laax per la confidanza e per il sustegn;
- a nossa clientella per lur interess, per lur visetas e pil far diever da nossa biblioteca da vischnaunca e da scola.

Marionna Tschuor-Coray, menadra



Gemeindebibliothek Landquart & Umgebung

Bibliotheken sind in der Gegenwart Inseln der Orientierung in der Flut digitaler Daten.



Lesen ist Voraussetzung für Bildung und Fortschritt. Lesen ist eine zentrale Voraussetzung für den Erwerb von Wissen. Lesen lässt am gesellschaftlichen und kulturellen Leben teilhaben. Lesen braucht Übung, gerade bei Kindern und Jugendlichen, wie auch jede Sportart Übung und Training braucht.

Die Bibliothek ist also auch ein Trainingszentrum – für den Geist. SchülerInnen trainieren das Lesen, am liebsten mit einem spannenden Buch. Die Bibliothek ist aber auch ein Ort der Kulturvermittlung. Veranstaltungen laden zu einem Austausch ein. Die schöne Literatur und Kinofilme auf DVD, aber auch Sachbücher zu verschiedenen Themen tragen zur Freizeitgestaltung bei.

Veranstaltungen für Kinder

Schatzkiste
2010 erzählte Elisabeth Flury den kleinsten Bibliotheksbesuchern fünfmal Geschichten über «Elfen, Drachen, Hexen und Zwerge».

Adventsfenster
Mit einer Kamishibai-Weihnachtsgeschichte eröffneten wir das Adventsfenster.

Schweizer Erzählnacht
Die beiden dritten Primarklassen aus Igis waren bei uns auf der Spur der Natur.

Pro Juventute Ferienpass
Lesedetektive lösten knifflige Fälle.

Veranstaltungen für Erwachsene

Literaturabend
Die Veranstaltung ist eine Erfolgsgeschichte: Seit über fünfzehn Jahren lädt die Bibliothek im November ein, alle Neuheiten sind ausgestellt und herausragende Bücher werden vorgestellt. Auch dieses Jahr stimmten sich 60 LeserInnen bei einem Apéro auf den Abend ein.

Lesezirkel
Sechsmal trafen sich die Teilnehmerinnen zum Austausch und zur Diskussion. Wie immer stand Ende Jahr ein DVD-Kinoabend auf dem Programm.

Bibliothek und Schule
Bücherlieferungen und Klassenbesuche

Jede Klasse erhielt eine für sie massgeschneiderte Auswahl an Büchern. Klassenführungen und Leseanimationen rundeten unser Angebot ab. Alle Kinder- und Jugendbücher sind mit dem Antolin-Raben gekennzeichnet.

Medienbestand

Nachdem der ganze Kinder- und Jugendbuchbestand nach Themen orientiert aufgestellt ist, sind nun auch die Romane für Erwachsene thematisch gegliedert.

Einnahmen und Ausleihe

Die selbsterwirtschafteten Einnahmen und die Ausleihzahlen konnten 2010 gesteigert werden.

Dank

Die Gemeinde Igis ermöglicht mit ihrem finanziellen Beitrag den Betrieb der Bibliothek Landquart und Umgebung. Malans und Mastrils unterstützen die Bibliothek ebenfalls finanziell. Der Kanton Graubünden unterstützt uns mit Subventionen für die Medienanschaffungen.

Ich danke meinen Kolleginnen für ihren grossen Einsatz zugunsten unserer Bibliothek. Der Vereinsvorstand unterstützt uns in unserer Arbeit, ganz herzlichen Dank.

Wir freuen uns, auch weiterhin die Angebote und Medien anzubieten, die unsere KundInnen gerne in der Bibliothek vorfinden. Veranstaltungen sollen die Bibliothek als Ort des Austauschs prägen.

Die Trägergemeinden, Sponsoren und Gönner, der Vereinsvorstand und das Personal sorgen dafür, dass das Schifflin «Bibliothek Landquart und Umgebung» weiterhin gut auf Kurs bleibt.

Gret Kohler



Schweizer Erzählnacht: Schatzkiste

Bibliothek Obervaz/Lenzerheide

«Nur eines ist vergnüglicher als abends im Bett, vor dem Einschlafen, noch ein Buch zu lesen – und das ist morgens, anstatt aufzustehen, noch ein Stündchen weiter zu lesen»



Täglich konnten wir diesem Zitat nicht Folge leisten, aber oft haben wir es getan. Und nicht nur wir haben gelesen; über 6000 Bücher verführten unsere Leser im vergangenen Vereinsjahr zum Lachen und zum Träumen, boten spannende Unterhaltung,

Ein Grund dafür ist sicher der Zugang zu den digitalen Medien.

Im Mai hat uns die Bibliotheksbeauftragte besucht und rundum ein positives Feedback für unsere Arbeit gegeben. Gemäss den SAB-Richtlinien wäre für unseren Betrieb eine wöchentliche Öffnungszeit von zehn Stunden vorgesehen.



Stilles lesen

gaben Einblicke in fremde Schicksale, eröffneten Horizonte oder vermittelten Rat und Information.

Trotzdem müssen wir einen Rückgang der Ausleihzahlen bei den Büchern wie auch bei den Nonbooks verzeichnen.

Deshalb haben wir uns fürs kommende Jahr zwei Ziele gesetzt. Im Medienbereich werden wir das «Hörbuch» neu anbieten, und mit einer Umfrage fassen wir eine eventuelle Erweiterung der Öffnungszeiten ins Auge.

Die GV von lesen.GR wurde im Februar in unserer Bibliothek abgehalten.

Viel Spass und Freude hatten wir an unseren **Veranstaltungen**:

Die **Schweizer Erzählnacht** war das Highlight unserer letztjährigen Events. Zum Thema «Im Geschichtenwald» hat die Schule eine Lesespur im Wald erstellt. Die Oberstufenschüler haben ihre selbst geschriebenen Märchen in allen Klassen der Unterstufe erzählt. Anschliessend haben die Primarschüler stufenweise die Lesespur erkundet und die Fragen beantwortet. In der Bibliothek wurden sie dann mit einem feinen Zvieri belohnt.

Weitere Anlässe waren die traditionelle Bücherpräsentation, die Lesung mit Christine Fehér für die Oberstufe, die Kamishibai-Präsentation von Kathrin Schärer für die Unterstufe, der Pro Juventute-Ferienpass sowie die zahlreichen Besuche der Schulklassen.

bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteche grigioni

Bibliothek Obervaz/Lenzerheide

Elisabeth Sigron und Yolanda Broder haben uns verlassen und mit Marianne Spezza und Vera Hefti ist unser Team mit zwei topmotivierten Frauen wieder vollständig.

Abschliessend möchte ich allen, die zum Gedeihen unserer Bibliothek beigetragen haben danken, den Behörden, dem Vorstand und meinem engagierten Team. Denn eine schöne und gut ausgestattete Bibliothek lebt von der Freundlichkeit und Sachkenntnis ihrer Mitarbeiter.

Zusammenkommen ist ein Auftrag

Zusammenbleiben ist ein Fortschritt

Zusammenarbeiten ist ein Erfolg

Anna Fausch



Besuch der 2. Klasse Zorten



Biblioteca popolare e da scola Lumnezia



27



ils affons perscruteschan igl uaul misterius

2010, in onn rodund ei ius a fin. Era nies menaschi en biblioteca ha funcziunau pli u meins rodund.

Ils 17 da settember havein nus presentau novs cudischs sut il motto, «Giuvnas presentan cudischs per giuvnas, dunnas presentan cudischs per dunnas» Treis giuvnas

dalla scola superiura han presentau ils cudischs da giuvenils, quei ch'ellas han fatg senza fastedis. Las bibliotecaras ha lu mess avon cudischs per carschi.

Ils 12 da november ei stau la sera da raquents svizra. Il team da biblioteca ha rimnau mass'uorden dalla natira

e midau l'aula en in uaul misterius da praulas. Envidai ein stai quella sera: affons dalla scoletta e dall'emprema classa cun lur geniturs. Nus havein passentau ina biala sera ensemen cun raquintar praulas, far giugs, zambergiar e mirar cudischs.

Marcau Daniev ei dapi plirs onns in datum fix en Lumnezia. L'organizaziun va en tur-nus dad in vitg a l'auter. Uonn ei Degen staus en roda. Damai che nies menader dalla cumissiun biblioteca, Roman Weishaupt ei da Degen, eis el seprentaus leu cun sia gruppa da teater Bagats.

Nus havein astgau far part da siu stan cun far reclama per nossa biblioteca. Suentermiezdi ha Leo Tuor prelegiu ord siu niev cudisch «Catscha sil capricorn en Cavrein». Igl ei stau sco adina fetg divertent da tedlar Leo Tuor.

Engraziel fetg ad Evelyn, Margreta ed a tuts che sustegnan adina puspei nossa biblioteca.

Petronella Cavegn



ils affons perscruteschan igl uaul misterius

Schul- und Gemeindebibliothek Maienfeld



Rückblick

Wir blicken zurück auf ein sehr lebendiges, interessantes, aber auch arbeits-

intensives Jahr. Im Juni hat uns Vreny Gassner verlassen und Brigitte Lippuner hat bei uns angefangen. Es ist eine Freude, wie schnell sie sich eingearbeitet hat und wie gut sie sich ins Team einfügt. Um die Arbeit in der Bibliothek im Team zu bewältigen, braucht es aktive und begeisterte Mitarbeiter und ich möchte meinem Team Beatrice Rüedi, Brigitte Lippuner und Karin Widmer ganz herzlich danken für ihren engagierten und unermüdlischen Einsatz. Auch um die Aushilfen Emerita Rusca und Simone Bamert sind wir immer wieder froh, danke!

Ein paar Zahlen

Im 2010 hatten wir ca. 37'200 Bewegungen bei etwas mehr als 400 Benutzern. Ausgelie-

hen wurden ca. 71,6% Bücher und 28,4% Nonbooks.

Im Jahr 2010 haben 61 Klassen aus Fläsch, Jenins und Maienfeld die Bibliothek benutzt!

Veränderungen

Im Januar/Februar wurden wir stolze Besitzer eines neuen PCs und der neusten Version unserer Bibliotheks-Software. Dies hat uns einiges abverlangt, bis alles geklappt hat. Wir konnten einen neuen Hörbuchtroger anschaffen, was einige Umstellungen zur Folge hatte. Im Foyer haben wir eine zweite Pinnwand für Veranstaltungen, Fotos etc. angebracht. Wir haben bei den DVDs die Abteilung «Schweizer Film» ausgebaut, die sehr gut läuft.

Veranstaltungen für Kinder:

Eine Neuheitenausstellung fand im Frühling statt.

Am 25. November hat die 5. Klasse von Reto Schilter über 50 3./4. Klässlern die neuen

Kinderbücher vorgestellt. Ein ganz toller Anlass mit grossem Einsatz von Reto Schilter und seiner Klasse! Am 12. November erzählten Ruth Rederer und Margrit Benesch den ganz Kleinen Märchen im Rahmen der Schweizer Erzählnacht.

Veranstaltungen für Jugendliche:

Am 20. Mai stellten wir unter Mithilfe von Beatrice Giger und Vreny Wick von Bücherlandquart die neuen Jugendbücher vor.

Im Herbst präsentierten wir die Herbstneuheiten in einer Ausstellung im Foyer.

Am 13. September las Christine Fehér in der Aula der Schule über 100 Oberstufenschülern aus ihren Büchern vor.

Veranstaltungen für Erwachsene:

Am 22. Juni führten wir die Neuheitenvorstellung unter dem Thema «Lesetipps» in

der Bibliothek durch.

Am 9. September las Elisabeth Mascheroni im Pfrundhaus aus ihrem Buch «Ignazio».

Zum ersten Mal gab es einen «Bücherkaffee» am Morgen des 9. Novembers. Vreny Wick und Beatrice Giger stellten die Herbstneuheiten vor – ein toller Anlass.

Zu guter Letzt wollen wir den Herbstmarkt am 11. September nicht vergessen, an dem wir bei schönstem Wetter viele ausgeschiedene Medien verkaufen konnten.

Damit alles «wie am Schnürli» läuft, braucht es viel Einsatz und einen gut funktionierenden Vorstand. Vielen Dank für euren Einsatz und eure tolle und für mich so wichtige Unterstützung.

Monika Erhart

Biblioteca pubblica Maloggia/Maloja

«Quale libro prenderesti con te se dovessi startene per lungo tempo sulla famosa isoletta?»

mi chiesero. Non seppi rispondere. I libri che mi porterei appresso non avrebbero posto nella mia valigia, non potrei sceglierne solo uno. Devo sempre averne una scorta, se restassi senza mi sentirei persa. Per questo forse tanti anni fa entrai nell'accolgente biblioteca di Maloja, mi guardai attorno e non me ne andai più. Divenni bibliotecaria.

È un'attività che ancora mi appassiona, mi dà la possibilità di stare in mezzo ai libri e avere contatti con la gente del paese, con i bambini della scuola, e con i turisti che spes-

so visitano la nostra biblioteca, piccola ma molto ben fornita, anche con volumi non più reperibili altrove.

Ogni anno provvedo all'acquisto di nuove pubblicazioni, specialmente riguardanti la nostra valle e la nostra regione.

Anche il reparto bambini viene regolarmente rifornito di nuovi volumi, grazie ai prestiti della Bibliomedia di Biasca. Grazie ad essa abbiamo a disposizione una piccola scelta di libri in multicopie per la lettura continuata in classe, che mettiamo a disposizione

degli insegnanti di tutta la valle. I maestri di Maloja visitano regolarmente la biblioteca con le classi, fuori orario d'apertura, prendendo una scelta di libri da portare a scuola. La maestra Martina durante l'inverno ha tenuto ogni settimana un doposcuola di lettura facoltativa in biblioteca, molto apprezzata dai bambini.

In novembre si è tenuto il pomeriggio di racconti, questa volta solo per i più piccini, che hanno ascoltato fiabe e improvvisate scenette, per poi mangiare in compagnia una buona merendina.

In collaborazione con le biblioteche della val Bregaglia ci sono state varie manifestazioni.

In febbraio Antonella Castelli del TIGRI ha avuto un inte-

ressante e istruttivo incontro con i giovani genitori, nell'ambito del programma «Nati per leggere».

In marzo Andrea Del Bondio ha intrattenuto il pubblico commentando le poesie di Eugenio Montale.

In ottobre l'autore Marco Frigg ha presentato il suo libro «Regina Zimet, l'Anna Frank della Valtellina» a un folto e interessato pubblico, nella suggestiva «stüa» nel Pretorio a Vicosoprano.

Ringrazio di cuore tutti i nostri sostenitori e donatori, le affezionate lettrici e i lettori, le collaboratrici Mara e Martina, sempre pronte a darmi una mano.

Ursina Negrini Ganzoni

Medioteca Müstair



L'on 2010 es stat per la Medioteca Müstair ün on da blera lavur cun divers müdamentals. Las duos novas collaboraturas han visità da prü-mavaira il cuors d'introduzioni illa lavur da biblioteca.

In gün es gnü installà üna nouva software in ün nouv computer cullas datas cumplettas da tuot ils ons passats. Eir qua haja gnü nom impreter ed as laschar instruir sül nouv program. Ils cuosts

da scolaziun as haja pudü tgnair bass cun quai chi s'ha pudü cumbinar cun diversas bibliotecas da l'Engiadina Bassa.

Duos arrangiamaints han sgüra portà pro da promover il leger in Val Müstair: In settember es gnü organisà pel s-chalin ot üna prelecziun da la scriptura tudais-cha Christina Fehèr, üna scriptura chi scriva sur da temas actuals pels giuvenils. In november

ha gnü lö la «not da las istorgias» in medioteca ed in sala cumünala cul tema «Istorgias dal god». Annatina Fliri-Schorta ha raquintà istorgias adattadas al tema pels pitschens chi sezzaivan immez ün «god», quai grazia als dschemberins cha l'Uffizi forestal ha furni. Pel s-chalin d'immez ed ot e per famiglias vaina fat ün quiz adattà al tema. Ils vendschaders han tschüf abunamaints da la medioteca.

Allegraivel es amo adüna l'adöver da la medioteca da bleras mammas juvnas cun uffants plü pitschens. Ün seguond punct allegraivel es cha plüssas classas da scoula e scolina han chattà la via in medioteca cun lur magisters e chi vegnan dafatta regularmaing in biblioteca.

Valentin Pitsch

Bibliothek Obersaxen

«Mir tut wirklich jedes Kind leid, das nicht liest.»

Mirjam Pressler

Das Patentrezept, damit die Kinder das Interesse am Lesen entdecken, haben wir leider noch nicht gefunden.

Im November haben wir die Serie «Obersaxen liest» abgeschlossen. Wir wurden sehr viel auf die verschiede-

nen Plakate angesprochen. Das Echo war durchwegs positiv. Nur wenige konnten mit dem Plakat nichts anfangen. Ob wir dadurch mehr Leser gewinnen konnten, wird sich noch zeigen.

Ab dem Jahr 2010 wird alles nur noch unter dem Namen «Bibliothek Obersaxen» pu-

bliziert, da jetzt der ganze Kanton ein einheitliches Bibliothekslogo hat.

Für das laufende Jahr haben wir noch keine konkreten Pläne, einige Ideen sind aber vorhanden.

Im vergangenen Jahr wurden diverse Weiterbildungskurse



besucht. Im Jahr 2010 hat sich das Bibliotheksteam zu 4 Sitzungen getroffen, um Probleme zu lösen und neue Ideen zu entwickeln.

Edith und Luzia haben eine wunderschöne Advents- und Weihnachtsecke gestaltet.

Neue Medien konnten aus- gesucht werden, was nicht immer leicht fällt bei der grossen Auswahl an Büchern in allen Sparten. Bei den DVD

und CDs ist der Ansturm nicht gerade riesig. Wir werden im nächsten Jahr den Schwerpunkt mehr auf DVDs für Kinder setzen.

Bei den CDs werden nur noch die aktuellen Sampler gekauft. Die meisten Jugendlichen laden ihre bevorzugte Musik auf ihre MP3-Player.

Die Ausleihzahlen sind in den letzten Jahren ziemlich konstant geblieben.

Insgesamt haben wir im letzten Jahr für Fr. 3000.- Medien eingekauft. 452 Stunden wurden für die Arbeit in der Bibliothek aufgewendet. Bei einer verfügbaren Lohnsumme von Fr. 1700.- ergibt das einen Stundenlohn von Fr. 3.75.

Ich danke allen Mitarbeiterinnen für die geleistete Arbeit und die gute Zusammenarbeit.

Beatrice Alig



biblio.ludo.teca
LA SORGENTE

biblio.ludo.teca La sorgente Poschiavo

Una biblioludoteca per tutti
Dopo due anni dalla costruzione della nuova sede in via dal Cunvent e dall'avvio delle attività che danno vita alla struttura, la biblio.ludo.teca La sorgente di Poschiavo ha realizzato un nuovo progetto. Ha provveduto all'installazione di un montascale per consentire anche a chi ha problemi di mobilità di accedere agevolmente agli spazi del primo piano, dove è situata parte della biblioteca e la sala di lettura, sede di frequenti manifestazioni pubbliche.

suo, la biblio.ludo.teca ha contribuito con la realizzazione di due giochi di carte - un quiz e un quartetto - imperniati sulla Ferrovia del Bernina, prendendo spunto dalla ricorrenza dei suoi 100 anni e dall'inserimento della linea nel Patrimonio Mondiale dell'Unesco. Il quiz e il quartetto hanno ottenuto grande successo. Sono più di 2800 le copie già vendute. Il guadagno dalla loro vendita è stato destinato alla copertura delle spese per il montascale.



Angela Nanetti incontra le classi

relative alla biblio.ludo.teca, illustra le attività e i progetti proposti, annuncia costantemente le novità. Accoglie anche due sezioni dedicate all'Archivio L'ora d'oro, ospitato nei locali della biblioteca, e all'Archivio fotografico digitalizzato Luigi Gisep.

Incontri con la scuola dell'infanzia, le scuole elementari e gli anziani

Oltre alle consuete visite in biblioteca delle scolaresche, continuano gli incontri con le classi della scuola dell'infanzia legati a temi specifici. Stiamo ora portando avanti degli incontri tematici anche con le prime classi della scuola elementare. Abbiamo inoltre coinvolto le persone della Casa Anziani di Poschiavo, proponendo una presentazione con immagini d'epoca sul tema dei 100 anni della Ferrovia del Bernina.

La biblio.ludo.teca non vive solo di progetti, ma del lavoro di una ventina di biblioludotecari/e che durante tutto l'anno garantisce un servizio di gestione, prestito e consulenza affidabile e apprezzato.

Pierluigi Cramerì



Dal canto suo, la biblio.ludo.teca ha contribuito con la realizzazione di due giochi di carte - un quiz e un quartetto

Un Quartetto e un Quiz

Il generoso contributo finanziario di cinque fondazioni, aziende e associazioni ha permesso di coprire gran parte dei costi d'installazione del montascale. Dal canto

Nuovo sito internet

Nel corso dell'estate è stato creato il nuovo sito internet della biblio.ludo.teca, consultabile all'indirizzo www.biblioludoteca.ch. Il sito raccoglie le informazioni

Angela Nanetti ospite a Poschiavo

La scrittrice italiana per bambini e adolescenti di fama internazionale ha trascorso qualche giorno in Valposchiavo, invitata dalla biblio.ludo.teca La Sorgente, con l'appoggio della Direzione scolastica e del Consiglio scolastico di Poschiavo e di Leggere.GR.

Si è incontrata con ragazzi e adulti, raccontando di sé e della sua professione, di lettura e scrittura, di libri, emozioni, esperienze e lasciando a tutti preziosi spunti di riflessione.

Mediateca comunale Roveredo

La Mediateca comunale di Roveredo è frequentata da utenti dei Comuni di San Vittore, Roveredo, Grono, Verbabbio, Leggia, Cama e di tutta la Val Calanca. Durante il 2010 sono stati prestati 5246 libri, videocassette o CD, e più specificatamente:

20.3%	adulti	1067
9.8%	giovani	519 (età SEC/SAP)
69.7%	fanciulli	3660 (fino alla 6.a elementare)

Il servizio è aperto al pubblico quattro volte la settimana durante il periodo scolastico e una volta, il lunedì sera, durante le vacanze. 12 collaboratrici aiutano la responsabile nell'apertura al pubblico, nella pulizia, nell'ornamento a seconda dei diversi eventi, nella catalogazione dei libri, ecc.

In Mediateca è presente un computer per l'utenza con il quale si può navigare in Internet, usare gli usuali pro-

grammi oppure fare ricerche con l'enciclopedia Encarta. E' pure possibile consultare Focus, National Geographic, diversi vocabolari e dizionari, il Lessico dialettale della Svizzera italiana e altre riviste per bambini.

La Mediateca per le scuole

- Durante l'anno 2010 la Mediateca è stata aperta durante orari straordinari una ventina di volte a favore di classi delle scuole elementari ma anche di gruppi quali mamma-bambino, gruppi giochi ecc. Durante queste visite sono stati proposti ai ragazzi giochi, quiz, merende o semplicemente la lettura di un libro. Per le letture si collabora con raccontastorie adulti, della SEC/SAP o delle nostre collaboratrici
- Prestito di libri da tenere in

aula con scambio durante l'anno

- Prestito di libri per lettura continuata (25 esemplari di uno stesso libro, per tutta la classe)
- Preparazione e prestito di libri animati con materiale (diapositive, magliette colorate, cartoni animati ecc.). Tutti questi servizi sono gratuiti. I libri vengono infatti presi in prestito dalla Bibliomedia di Biasca per un periodo illimitato
- Centrale didattica, gestita dai docenti
- Informazioni in merito a libri con temi specifici e ricerca degli stessi tramite librerie o la Bibliomedia
- Preparazione di materiale per l'intrattenimento dei bambini.

Attività svolte in Mediateca nel 2010

- Visite di diverse scuole della Valle, fuori dagli usuali orari d'apertura

- Visita dei gruppi mamma-bambino
- Giornata mondiale del libro in collaborazione con la Scuola SEC/SAP, la libreria Russomanno e la Biblioteca Comunale di Soazza
- Scambi di libri con la Bibliomedia di Biasca
- Partecipazione alle riunioni dei bibliotecari per ragazzi, in tutto il Canton Ticino
- Notte del racconto
- Mercatino di vestiti di carnevale
- Mercatino di materiale sportivo dell'usato
- Giornata in collaborazione con i Samaritani di Roveredo
- Vendita libri usati
- Porta un amico in biblioteca
- Scambio figurine del Campionato mondiale
- Segnalibro
- «Nati per leggere» per i bambini in età prescolare, porte aperte.

Caterina Succetti

Schul- und Gemeindebibliothek Safien

Es ist eine ermutigende Erfahrung, wenn im Jahresbericht geäusserte Wünsche für das neue Jahr in Erfüllung gehen. So konnten wir an der Teamsitzung im April Astrid Buchli als neue Teamfrau herzlich begrüssen. Wir wünschen Astrid viel Freude bei ihrer Arbeit in unserer Bibliothek und natürlich viel Elan um neue und alte Ideen zu verwirklichen.

Das ganze Team war sehr dankbar, dass unsere Bibliotheksleiterin Ursi Zinsli nach einer halbjährigen Auszeit begründet in Krankheit und Tod von ihrem lieben Ehemann Erich, im August wieder ihre Arbeit aufgenommen hat. Erst wenn all die kleinen Dinge nicht mehr getan werden, merkt man so richtig, was da alles einfach so nebenbei erledigt wird! Mit dem Frühling zeigte sich im Team die Lust auf etwas „Frische“ in der Bibliothek. Wir räumten den Estrich auf, gingen die Medienbestände

durch, schieden veraltete, nicht mehr gelesene Medien aus und stellten die Bibliothek etwas um. Die ausgemusterten Medien boten wir gegen ein kleines Entgelt zum Mitnehmen an.

Natürlich haben wir auch mit verschiedenen Veranstaltungen auf die Bibliothek aufmerksam gemacht.

Am 13. Februar trafen sich einige Vorschul- und Unterstufenkinder, um gespannt der «Suppengeschichte» zu lauschen. Eine gelungene Veranstaltung, doch gibt die sehr kleine Besucherzahl schon zu denken. Es wäre schön, wenn die Angebote der Bibliothek mehr besucht wären, denn nicht das Klingeln der Kasse ist für uns der Motor etwas zu unternehmen, sondern die strahlenden und dankbaren Augen unserer grossen und kleinen Gäste.

Den Welttag des Buches vom

23. April 2010 nahmen wir zum Anlass, unsere neuen Medien auf einem Büchertisch zu präsentieren. Jeder Besucher erhielt als Geschenk das offizielle Buchzeichen zum Tag.

Für unsere jungen Leser startete am 30. August unser Leseförderprojekt «buachstärns». Aus je 15 ausgewählten Büchern (Kinder und Jugendliche) wurde das beste Buch ausgewählt. Am 19. November fand in Anwesenheit der Safier Primarschüler die Bekanntgabe des jeweiligen „buachstärns“ und die Auslosung der Gewinner statt. Bei den Kinderbüchern punkteten die „Indianergeschichten“ von Sabine Rahn und Mia Bandli durfte einen Gutschein für ein Buch entgegennehmen. Bei den Jugendlichen wurde «Leonardo da Vinci, der Zeichner der Zukunft» von Luca Novelli zum «buachstärns» erkoren und Nadja Buchli darf sich ein Buch auswählen.

Am 13. November 2010 wurden viele gespannt lauschende Zuhörer von Thomas Gartmann auf eine virtuelle Reise durch Neuseeland mitgenommen. Die wunderschönen Bilder weckten bestimmt im einen oder anderen Zuhörer den Wunsch dem Winter auf die Südhalbkugel zu entfliehen.

Die Zusammenarbeit mit den Primarschulen der Region ist uns sehr wichtig. So wurden im Hinblick auf das neue Schuljahr alle Lehrpersonen, welche die Bibliothek selbstständig benutzen, mit dem Bibliotheksbetrieb erneut vertraut gemacht. In den einzelnen Stufen der Safier Primarschule wurden Einführungen in die Bibliothek angeboten. Die regelmässige Gelegenheit die Bibliothek zu benutzen ist die beste Leseförderung in unserem relativ abgelegenen Tal- und dies nicht nur für Schulkinder!

Susanne Hunger-Zoller



Biblioteca Samedan/Bever



Ein bewegtes und spannendes Bibliotheksjahr liegt hinter uns. Höhepunkt war das Jubiläums-

fest «5 Jahre Biblioteca in Samedan» am 2. Oktober 2010. Das Jubiläum wurde gefeiert mit einem Tag der offenen Tür, diversen Attraktionen wie einer HörBar, Geschichten für Kinder und einer von Schülern betriebenen Kaffeebestube. Ein Geschenk für Gross und Klein war der Auftritt von Annina Sedlacek mit ihrem Programm «La Strietta». Sie konnte die Herzen der grossen und kleinen Zu-

und im Dezember gingen unsere motivierten Leseratten online – sie stellen sich und ihre Bücher aktuell auf der Homepage der Biblioteca vor.

Im Team stand auch dieses Jahr ein Wechsel an. Marlene Gehwolf, die seit vier Jahren engagiert für die Biblioteca tätig war, hat uns aus beruflichen Gründen Ende September verlassen. Glücklicherweise konnten wir Johanna Salzgeber im Team begrüßen. Sie ist mit viel Freude eingestiegen und hat sich auch gleich entschieden, den Grundkurs der SAB in Chur in Angriff zu nehmen.

Annina Sedlacek konnte die Herzen der grossen und kleinen ZuschauerInnen im wahrsten Sinne verzaubern.

schauerInnen im wahrsten Sinne verzaubern.

Rechtzeitig zum Jubiläum präsentierte sich auch die Kinderecke farbig-verspielt mit neuen, originellen Sitzkissen, die uns die Künstlerin Manuela Dorsa Crameri entworfen und genäht hat.

Das Projekt Bücherrat mit SchülerInnen der 2. bis 6. Klasse ist gut angelaufen

Ein ganz grosser Dank geht an alle, die die Biblioteca auf irgendeine Art unterstützt haben, besonders auch an die Präsidentin und den Vorstand des Vereins, der hinter unserer Arbeit steht. Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Leseratten, die unsere Biblioteca hoffentlich auch im 2011 bevölkern werden!

Brigitte Hartwig-Räz



Der Bücherrat der Biblioteca Samedan/Bever

Aktivitäten im Jahr 2010

- 21. April Erzählabend mit dem Ehepaar Bolli mit «Legenden von himmlischer Musik»
- Juni Geschichtenerzählen für die Kindergärten von Samedan
- 17. Juni Öffentliche Vorstellung von Neuheiten durch das Team anlässlich der GV des gemeinnützigen Frauenvereins Samedan
- Juni Bezeichnung aller Antolin-Bücher mit SchülerInnen der 4. Klasse aus Samedan
- 17. Sept. Klassenlesungen Oberstufe mit Christine Fehér
- Sept. Einführung von neuen LehrerInnen und Klassen nach Bedarf
- 2. Okt. Jubiläumsfest «5 Jahre Biblioteca in Samedan»
- 14. Nov. Erzählnacht mit SchülerInnen der 1. bis 6. Klassen. Ein Abend im Wald und in der Bibliothek mit Geschichten, Spielen und Mitternachtsschmaus bis 24.00 Uhr.
- Jan-Dez. Fünf Sitzungen mit dem Bücherrat der Schule Samedan



«La Strietta» am Jubiläumsfest der Biblioteca Samedan/Bever



Biblioteca popolare Savognin

»Gern lesen heisst, die einem im Leben zugeleiteten Stunden der Langweile gegen solche des Entzückens einzutauschen«



Mit gemischten Gefühlen blicken wir aufs vergangene Jahr zurück. Unsere Ausleihstati-

stik weist ein grösseres Defizit auf. Zum einen zeigt es sich, dass Lehrer und ihre Schüler uns immer weniger – wenn überhaupt – besuchen.

Belletristik und Sachbücher in deutscher Sprache scheinen immer noch eine kaum zu bewältigende Hürde zu sein. Zum anderen hat uns die Umstellung von Videos auf DVDs eine weitere Einbusse beschert. Zudem sind die Kinder, die zur ersten Stunde unsere Bibliothek besuchten, flügge geworden. Multimedia, Computerspiele etc. ersetzen das Lesen. Andere Familien mit ihren Kindern sind neu dazugekommen und besuchen die Bibliothek, darüber freuen wir uns sehr.

Zusammen mit der Buchhandlung Kunfermann durften wir am vergangenen 3. März die Schriftstellerin Asta

Scheib bei uns begrüssen. Ihre Lesung über das Buch, «Das Schönste, was ich sah» die Liebesgeschichte zwischen Giovanni Segantini und Luigia Bugatti war ein voller Erfolg.

Der Tag der offenen Tür am Herbstmarkt hat sich wie immer bewährt, und wir konnten die ausgeschiedenen Bücher gut verkaufen.

Am 3. Dezember schwebten nicht nur geflügelte Wesen durch die Bibliothek, nein sie knatterten auch auf Motorrädern durch die Gegend. Daniela Steier und Zegna Pitet erzählten ihre Weihnachtsgeschichten von kleinen und grossen Engeln und

Bengeln. Sechzig strahlende Kinder dankten es ihnen und wir schliessen uns an.

Auf Ende Jahr trat Aaron Wasescha als Stiftungsratspräsident zurück. Wir bedauern das sehr, stand er uns doch die ganzen Jahre mit Rat und Tat zur Seite. Wir werden ihn sehr vermissen und wünschen ihm von Herzen alles Gute für die Zukunft.

Allen die unsere Bibliothek besuchen und uns in der einen oder anderen Weise unterstützen ein ganz grosses Dankeschön.

Judith Soliva

Bibliothek Evangelische Mittelschule Schiers

Im Jahr 2010 verzeichnete die Bibliothek EMS eine Zunahme der Ausleihen um etwa 5%. Das deutlichste Wachstum erlebten wir bei der Altersgruppe der bis zu 12-jährigen. Die Kinder aus Schiers und Umgebung haben unsere Bibliothek noch intensiver als bisher genutzt. Die Ausleihe an die Schülerinnen und Schüler der EMS hat sich leicht gesteigert und die Bibliothek ist als Arbeits- und Aufenthaltsraum bei der Schülerschaft sehr beliebt. Im Winterhalbjahr können wir über Mittag auf die Mithilfe von Lehrpersonen zählen, die aufkommende Unruhe beschwichtigen und als Ansprechpersonen bei Schulproblemen der Schülerinnen und Schüler sehr gefragt sind.

Am Jahresanfang wird jeweils der ganze Medienbestand gesichtet und Veraltetes, Defektes oder «Regalleichen» ausgemustert. Die Sachbücher für alle Altersgruppen werden danach in einem Grosseinkauf ergänzt und erneuert, die anderen neu erscheinenden Medien kaufen wir während des Jahres laufend ein. So gelingt es uns, immer einen aktuellen Medienbestand zu präsentieren. Zur Bestandespflege zählt auch der jährliche Bücher- und Medienputz, der mit Hilfe von Schülerinnen in einem Tag erledigt wird.

Im vergangenen Jahr wurden in den Schulferien einzelne Räume der Bibliothek renoviert und mit neuem Licht ausgerüstet. Das damit

verbundene Aus- und Einräumen gab viel zusätzliche Arbeit für das ganze Team. Der Aufwand hat sich jedoch gelohnt!

Im Mai war der alljährlich stattfindende Altbücherverkauf ein grosser Erfolg. Im Juni fand das jährliche Frühstückstreffen des Frauenvereins Schiers in unserer Bibliothek statt. Gegen 30 Frauen bedienten sich an einem reichhaltigen Buffet und genossen ihren «zMorge» an frühlingshaft gedeckten Tischen. Ein wunderbarer Anlass, der allen Beteiligten grosse Freude bereitete. Im November stellten Beatrice Giger und Verena Wick von «Bücher Landquart» Herbstneuheiten für Erwachsene vor. Am 1. Dezember öffnete

die Bibliothek das erste Adventsfenster im Dorf.

Über das ganze Jahr verteilt besuchten die Mitarbeiterinnen verschiedene Tagungen und Weiterbildungen. Das Bibliotheksteam traf sich zu insgesamt sechs Sitzungen, um die Bibliotheksarbeit zu planen und Informationen auszutauschen.

Zum Schluss danke ich meinen Mitarbeiterinnen Vera Bay, Ursina Jost, Gloria Löttscher und Regula Zahner für die gute Zusammenarbeit und ihre Unterstützung in diesem arbeitsintensiven Jahr.

Doris Helbig



Biblioteca popolare Scuol

Das Bibliotheksjahr 2010 wurde geprägt von der neuen Bibliotheks-Software. Um Synergien zu nutzen und den Austausch mit den Nachbarschafts-Bibliotheken zu pflegen, organisierten wir in unserer Bibliothek für Ftan, Ramosch, Samnaun, Münstertal und Sent die Konvertierung zu winMedio.net, sowie die dafür notwendige Schulung. Die Qualitätssicherung anlehend an den Bibliotheksplan 2010 der SAB haben wir weiter verfolgt. Unser Bibliotheks-Reglement wurde aktualisiert.

Die langjährige Mitarbeiterin Ruth Grünenfelder Flury hat den Grundkurs zur Bibliothekarin SAB, sowie den Leiterkurs SAB in Chur erfolgreich absolviert. Im März wurde neu Claudia Denoth-Pfister herzlich in unser Team aufgenommen. Sie wird den 3-tägigen Einführungskurs in die allgemeinen Bibliotheksarbeiten 2011 besuchen. Wir wünschen ihr viel Freude bei der neuen Aufgabe.

Im Herbst durften wir das neue Logo der öffentlichen



Bündner Bibliotheken entgegen nehmen. Uns gefällt es sehr gut, wir können uns voll und ganz damit identifizieren.

Wie in der Statistik ersichtlich sind unsere Ausleihzahlen in diesem Jahr leider zurückgegangen. Wir werden die diesbezügliche Entwicklung im Auge behalten und uns dementsprechend verhalten. Den Medienbestand haben wir etwas abgebaut um einerseits den vorhandenen Platzverhältnissen gerechter zu werden, andererseits eine attraktive und aktuelle Bibliothek zur Verfügung stellen zu können. Die Bestandeszusammensetzung der Medien entspricht den SAB-Richtlinien.

Unser Bibliotheksangebot wurde erweitert mit einem Austauschsortiment der bibliomediaschweiz im Bereich Sachbücher Erwachsene/Jugend und Hörbücher Erwachsene. Neu auf das Schuljahr 2010/2011 hat die Schule eine «Antolin-Lizenz» gelöst. Am bookstar-Projekt beteiligt sich die Bibliothek mit neun der vorgeschlagenen Bücher. In dieser doch recht kurzen Ausleihzeit wurden 44 Ausleihen verzeichnet.

Ausblick Dank Herrn Paul Eugen Grimm, Dr. phil. I., tätig am Hochalpinen Institut Ftan, haben wir nun den richtigen Zeitpunkt der Eröffnung der Biblioteca popolare Scuol er-

bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteche grigioni

Biblioteca popolare Scuol

fahren. Bei den Recherchen für sein Buch über Scuol, das demnächst erscheinen wird, ist er auf das richtige Datum gestossen. Es ist der 21. März 1982 und nicht wie wir angenommen haben das Jahr 1981. Wir werden im 2012 unser 30-jähriges Jubiläum feiern können.

Dank Unser Dank geht an die Firma Predata, den Hardware-Support von Herrn Ch. Federspiel, sowie an die umliegenden Bibliotheken für die gute Zusammenarbeit während der Einführung von winMedio.net. Weiterer Dank gehen an die Gemeinde Scuol für ihre jährliche finanzielle Unterstützung, an die Schulleitung für ihren jährlichen Beitrag und die Finanzierung von Antolin, natürlich auch allen Beteiligten, die zum guten Funktionieren der Bibliothek beigetragen haben. Was wären die Bibliotheken ohne ihre Benutzer? – Ein herzliches Dankeschön für Ihre Treue!

Für das Bibliotheksteam
Ruth Grünenfelder Flury

Biblioteca cumünala Sent



«Alle Schüler lesen» ist ein sehr hoch gestecktes Ziel, das wohl alle Bibliotheken haben. Auch

wir versuchen, es zu erreichen. Dazu braucht es natürlich die gute Zusammenarbeit mit den Lehrkräften.

Schon auf der untersten Stufe funktioniert diese sehr gut: die Kindergärtnerin kommt mit den «scolarins» regelmässig in die Bibliothek. Gerne suchen sie sich Bilderbücher aus, oder sie finden Sachbücher zu Themen, die im Kindergarten behandelt werden. Bei der Ausleihe haben die Jüngsten ein Sonderrecht: sie dürfen ihre Bücher selber stempeln.

Für die Schüler der Unterstufe ist die Auswahl an romanischen Büchern

leider beschränkt, und Deutsch ist für die meisten Schüler die erste Fremdsprache. Deshalb braucht es eine intensive Hilfe bei der Auswahl von geeigneten deutschsprachigen Büchern. Auch hier stellen wir stufengerechte Sachbücher bereit, die aktuelle Themen behandeln.

Die Mittelstufenschüler haben bereits recht gute Deutschkenntnisse, so fällt ihnen die Auswahl bei einem Klassenbesuch leichter. Besonders motivierend ist es, wenn die Schüler einander Bücher empfehlen, die sie

**«Mehr Schüler lesen»,
und unser neues Ziel
heisst: «Noch mehr
Schüler lesen».**

selber schon gelesen haben. Der Oberstufe konn-

ten wir mehrere Lese-Anreize bieten. Bei einem Klassenbesuch musste jeder Schüler ein Buch aussuchen und später darüber im Deutschunterricht referieren. Wir baten die Leser bei dieser Gelegenheit, für uns als Literaturkritiker zu arbeiten: sie sollten uns ihre Meinung zum gelesenen Buch aufschreiben. So erfuhren wir, ob die von uns angebotene Lektüre dem Geschmack der anvisierten Leser entspricht, und die Beurteilungen helfen uns bei der Auswahl neuer Bücher. Eine grosse Hilfe für den Bucheinkauf war auch die

Fortbildung in Chur (Buchpräsentationen und Referat über Fantasy-Literatur). Eine besondere Leseanimation versuchten wir mit der Vorstellung der Bookstar-Titel, die bei den Schülern gut ankam und sie zur Abstimmung ermunterte. Die Lesung von Christine Fehér im Herbst passte prima in unsere Kampagne: die Autorin verstand die Schüler zu fesseln, und sie musste viele Fragen zu ihren Büchern und zu ihrer Arbeit beantworten. Die Ausleihe von Fehér-Büchern nahm rasant zu!

Im Rückblick auf das vergangene Jahr können wir sagen: «Mehr Schüler lesen», und unser neues Ziel heisst: «Noch mehr Schüler lesen».

Elisabeth Poo



Biblioteca Engiadinaisa Sils Baselgia



Die Bibliothek kann auf ein ruhiges und ausgeglichenes Jahr zurückschauen. Die Ausleihen

konnten wir leicht steigern, dafür verzeichneten wir bedauerlicherweise im letzten Jahr deutlicher weniger Besucherinnen und Besucher. Ein

Grund dafür ist sicher die geringere Auslastung unsere drei Internetplätze, dies weil viele Hotels und Ferienwohnungen inzwischen Wireless Lan anbieten.

Arbeitsplatztausch

Interessant und lehrreich für die Bibliothek, wie vor allem auch für mich persönlich, war der Stellentausch, den

ich mit Bernadette Rellstab, der Bibliotheksleiterin der Musikbibliothek der Hochschule Luzern, machen konnte. Der einmonatige Austausch war für beide Seiten sehr bereichernd: Beide konnten in einen anderen Betrieb hineinsehen und beide Bibliotheken erhielten von aussen einen professionellen Blick auf ihren Betrieb. Die Anregungen von Bernadette Rellstab wurden vom Team der Biblioteca Engiadinaisa sehr gerne aufgenommen und führten schon zu einigen Veränderungen.

Veranstaltungen

Wir versuchten im letzten Jahr eine neue Werbeaktion und zwar in Form einer «Geschichten-Kutsche». Anlässlich des Silser Handwerkermarktes richteten wir in einer richtigen Kutsche eine kleine Bilderbuchbibliothek ein. Dazu erzählten wir fast

Biblioteca
engiadinaisa

stündlich ein Bilderbuch und bereiteten einen «Detailsaus Bilderbüchern-Suchwettbewerb» vor.

Nebst etlichen Teilnahmen an Weiterbildungen, an den Veranstaltungen von lesen.GR - KJM und an diversen Sitzungen, nahmen die Silser Teammitglieder sehr gerne an der von dem Team der Biblioteca Comunale Brusio kulturell wie kulinarisch bestens organisierten Treffen der BibliothekarInnen des Engadins und der Südtäler teil.

Dank

Meinen Mitarbeiterinnen danke ich einmal mehr herzlich für ihre tolle Mitarbeit und dem Stiftungsrat der Biblioteca Engiadinaisa für sein grosses Vertrauen.

Kathrine Gerber



Biblioteca Comunale Soazza



Da due anni siamo nella nuova biblioteca situata nel Centro culturale di Circolo.

Ci siamo ambientati molto bene: l'ambiente di lavoro è accogliente e piacevole. Anche gli utenti si sentono a loro agio e apprezzano molto la struttura. Di tutto questo siamo molto grati al Municipio e a tutta la popolazione per aver avuto la lungimiranza e il coraggio di effettuare un investimento finanziario non indifferente, che ci ha permesso di avere una biblioteca funzionale e un centro culturale di prestigio.

Da gennaio abbiamo alle dipendenze una bibliotecaria diplomata nella persona di Anna Giudicetti Rizzi, ciò che dà un carattere di professio-

nalità e continuità a tutta la struttura. I collaboratori volontari sono sempre attivi in modo encomiabile.

Le attività del 2010

Oltre alla normale attività di prestito abbiamo proseguito con l'accoglienza delle classi dei tre comuni del Circolo, abbiamo continuato con i mercoledì **pomeriggio di lettura con i bambini** così pure le mattinate dedicate a **«Mamma e bambino»** inerenti il progetto **«Nati per leggere»** con bambini dai 3 ai 4 anni accompagnati dalle mamme.

Il **corso estivo per gli allievi** (cuoio, vaso e feltro) e il **corso per adulti** in autunno dedicato alla lavorazione del feltro hanno riscosso un notevole successo.

La **Giornata mondiale** del li-



bro del 23.04.2010 ha dato la possibilità a diverse persone di entrare nelle aule scolastiche per raccontare o leggere una storia. La conferenza «Come nasce un libro» ha concluso degnamente la giornata.

Incontro con l'autore

«Incontro con l'autore» di leggere.GR ha visto protagonista lo scrittore per ragazzi Stefano Bordiglioni.

Le attività straordinarie del 2010

In maggio è stato pubblicato nella collana «Testimonianze di cultura locale», l'opera di Paolo Mantovani, **«El Folétt dala còta védda»** una fiaba in dialetto soazzone con a fronte la traduzione in italiano.

In collaborazione con l'UNITAS (Associazione ciechi e ipovedenti della Svizzera italiana) è stato prodotto un CD con la registrazione della fiaba in dialetto in italiano.

L'8.12.2010 abbiamo inaugurato l'esposizione sulla **«Lavorazione artigianale della lana a Soazza - dagli anni '30 fino agli anni '70»**, esposta nella sala del Centro.

E' stata frequentata da un gran numero di visitatori e visitata da 350 scolari accompagnati da circa 30 docenti provenienti da tutte le sedi scolastiche del Moesano che hanno approfittato di quest'occasione per approfondire le conoscenze del nostro passato.

Luciano Mantovani

Leihbibliothek St. Moritz



Einheimische, Saisonangestellte und Gäste besuchen uns fleissig wie immer. Die regelmässigen Besuche der Gemeindegemeinschaft gehören zum All-

immer noch an.

Veranstaltungen

Neben dem traditionellen Büchermarkt, den Schulleisungen mit Christine Fehér, dem Thé littéraire, der «Wanderausstellung Bündner Buch des Jahres», den re-



Schweizer Erzählnacht «im Geschichtenwald»

tag (mehr als 3000 Schüler pro Jahr). Seit geraumer Zeit stellen wir fest, dass unsere Kundinnen und Kunden das belletristische Angebot sehr schätzen, dafür aber weniger Musik und Sachbücher ausleihen. Die Nonbooks-Ausleihe hat um ein Drittel abgenommen, hingegen steigen die Zahlen der belletristischen Bücherausleihen

gulären Weiterbildungsstagen der Mitarbeiterinnen, möchte ich folgende Anlässe hervorheben:

- Im Januar 2010 haben wir die Erzählnacht vom November 2009 nachgeholt. Die Schweinegrippe hatte uns damals nicht erlaubt, die Nacht gemeinsam in der Bibliothek zu verbringen.

- Bruno Ritter, Kunstmaler aus Chiavenna, hat im Juni sein neustes Buch «**Stille Zeichnungen – disegni silenziosi – disegni silenziosi – dessins silencieux**» zusammen mit drei Schriftstellern, die ihre Texte dazu gelesen haben, vorgestellt.
- Zu Beginn der Sommerferien realisierte die Gemeindegemeinschaft St. Moritz eine Projektwoche. Eine Gruppe von Schülern hat ein Buch geschrieben und illustriert. Das Buch «**Eine Weltreise mit Paco und Flitzi**» wurde dann in der Bibliothek den Eltern, Freunden und Kameraden vorgestellt.
- Im September fand in St. Moritz die «**Art Masters**» statt. In der Bibliothek fand zu diesem Anlass ein Vortrag statt. **Christian Saehrent** hat über moderne Kunst und Kunstverständnis gesprochen und sein Buch «Das kann ich auch!» vorgestellt.
- Im November haben wir die schweizerische **Erzählnacht 2010** im Wald und in der Bibliothek durchgeführt. Das Thema «**Im Ge-**

schichtenwald» hat sich sehr gut umsetzen lassen. So wurde dieser Anlass zu einem eindrücklichen Erlebnis für die Schüler der Unterstufe.

Der Gemeindegemeinschaft und der Kommissionspräsidentin der Bibliothek St. Moritz waren im 2010 das letzte Mal unsere direkten Vorgesetzten. Wir danken ihnen ganz herzlich für die grosse Unterstützung in allen Belangen der Bibliothek. Die Gemeinde St. Moritz war in all den Jahren ein grosszügiger Arbeitgeber. Wir hoffen, dass uns mit den neuen Vorgesetzten weiterhin eine so unterstützende Behörde begleitet.

Silvia Bezzola



Regionalbibliothek Thusis



So schnell vergeht ein Jahr und schon ist wieder Zeit zurückzuschauen. Wir freuen uns über ein gutes Jahr. Obwohl die Ausleihen in diesem Jahr zurückgegangen sind, dürfen wir zufrieden sein. Es wird immer noch viel gelesen. 16987 Bücher waren im Umlauf und 9033 Nonbooks fanden ihre Interessenten.

Diesen Sommer montierten wir unseren Bücherregalen Räder. Das gibt uns die Möglichkeit Platz zu schaffen für Lesungen und Büchervorführungen. So stellten im Herbst in der Bibliothek drei Bündner Autoren ihre Bücher vor. Es fanden sehr interessante Lesungen von Linard Candreaia, Elisabeth Mascheroni und Erhard Brennstatt. Im November war unser Bücherkaffee mit den Herbstneuheiten wieder ein voller Erfolg. Auch dort konnten wir vom gewonnenen Platz profitieren.

Im Juni besuchte uns die Bibliotheksbeauftragte. Anhand der Besichtigung und unseres Gespräches erstellte sie einen Situationsbericht. Wir freuten uns über das Lob für die fachlich gut geführte Bibliothek.

Im Frühling nahm ich an der Leiterinnen-Tagung in Chur

teil. Ein grosses Thema war das neue gemeinsame Logo für alle Bündner Bibliotheken. Die Bibliothek Thusis entschied sich das neue Logo zu ihrem eigenen Logo hinzuzufügen.

Ruth und ich nahmen im Herbst an der BibliothekarInnen-Tagung in Trun teil.

Neben dem Referat von Schriftsteller Leo Tuor und der Führung ins Museum Sur silvan, wurde uns Divibib-Digitale Bibliothek, auch «Onleihe» genannt, vorgestellt. Es handelt sich um ein Angebot für öffentliche Bibliotheken, welches ihnen erlaubt

digitale Medien online auszuliehen.

Ich möchte mich einmal mehr bei meinem Team für die freundschaftliche Zusammenarbeit ganz herzlich bedanken.

Dem Vorstand ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung während des Jahres.

Bedanken möchte ich mich auch bei den Schülerinnen die uns am Mittwochnachmittag tatkräftig unterstützen.

Marianne Conrad

Biblioteca Trun



Motto digl onn 2010: Trun legia

Nus lessan animar da leger e da visitar la biblioteca da Trun. L'idea digl onn 2009 ei vegnida cuntinuada igl onn 2010 ed igl entir onn ei vegniu creau novs placats cun personas da Trun che legan e fan reclama per la biblioteca. Accumpignont ein vegni stampai cun sustegn da sponsurs bials segnapaginas cul motto digl onn che secloma secapescha «Trun legia».

Dieta cantunala da bibliotecaras/bibliotecars a Trun

La 22. dieta da bibliotecaras e bibliotecaris Grischuns ha giu liug ils 29 da settember 2010 a Trun. L'organiziun da quei di ei stada els mauns da lesen.gr e dallas bibliotecaras da Trun. In grond diember da participonts/participontas ein s'annunziat alla dieta annuala. Scolars da Trun dalla classa da Toja Maissen han malegiu cun grondas letras «Beinvegni a Trun». President communal Donat Nay ha beneventau la raspadada cun in cordial plaid da beinvegni. Il referent dil di, Leo Tuor ha teniu in interessant referat cul tettel: Über die Nacht, über Mandelstam und über die Frauen, wie sie die Kinder und die Dichtung zur Welt bringen. La viseta dalla bi-

blioteca ei silsunter stada sil program. Leu ei vegniu offeriu in pign apero, preparau dallas bibliotecaras cun sustegn dallas anteriuras collegas. La viseta dalla Cuort Ligia Grisca ed in referat en la sala da cultura han cumplettau il di. L'entira organizaziun da funcziunau grondiusamein.

Arranschaments

La stad ha giu liug a Trun la dieta dalla Uniun federala da battrinar e da far péz. A quella caschun havein nus dau la pusseivladad ad affons da vegnir a battrinar. Ruth Demont ha mussau quella biala tecnica a buobs e buobas dalla 3 cl. Primara. Cun quei che tons affons eran s'annunziat ei vegniu battrinau bratschlets e segnapaginas duas mesjamnas il suentermiezdi. Avon Nadal ei vegniu raquintau als scolarets ord la valischa da Kamishibay ina historia da Nadal.

La gronda part dils scolars han visitau ina gada per meins cun lur scolasts/scolastas la biblioteca durant il temps da scola. Niev pensuinai han survegniu regalau sco mintg'onn ina carta da 10 medias sin lur anniversari.

Menaschi bibliotecar

Igl avrel han duas bibliotecaras visitau la presentaziun da cudischs novs a Cuera. Dalla sentupada annuala Bibliote-

bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteché grigioni

Biblioteca Trun



cas Surselva a Laax han Regula Nay ed Annamaria Pfister priu part.. All'entschatta digl onn ei vegniu installau in niev program da software dalla firma Bi-Thek. Suenter entginas remeduras ei quel staus addataus optimalmein allas pretensiuns dalla biblioteca. Il total da medias ei tier 5646. Il diember d'emprest ei carschius lev ed ei uss tier 4503. Igl ei da remarcar in lev alzament digl emprest tier las medias digitalas. Las bibliotecaras han prestau total 740 uras da lavur. Da quellas ein 590 uras pagadas.

Nay ei stada engaschada en biblioteca pli che 26 onns da quei biars onns sco menadra, ils davos onns sco bibliotecara. Ad ellas duas lein nus admetter in cordial e grond engraziament per la lavur prestada durant ils onns vargai. Sco successura da Regula Nay ei Tanja Friberg vegnida elegida. Cordialmein beneventein nus ella en nossas retschas e selegrein sin in niev onn en la Biblioteca Trun!

Annamaria Pfister-Casanova

Team da lavur

Gest duas collegas, Paulina Caviezel e Regula Nay, han bandunau nies team. Omis duas han purschiu fetg buns e custeivels survetschs. Igl uost ha Paulina Caviezel dau cumiau e surdau siu post ad Esther Tomaschett. Regula





Schul- und Gemeindebibliothek Untervaz



Ungern starteten wir das Jahr mit einer Gebührenerhöhung. Als kleines «Zückerchen» nahmen wir gleichzeitig die Möglichkeit zur Einzelausleihe ins Angebot auf. Unsere Kundschaft reagierte auf die Erhöhung verständnisvoll und schätzt und nutzt das neue Angebot.

Schule

Im April stellten Frau Giger und Frau Wick in Landquart

der 6. Klasse Neuheiten vor. Im Anschluss durfte jeder Schüler ein Buch auswählen, welches die Bibliothek anschaffte. Die Schüler gestalteten dann ein Plakat zum Buch, besuchten damit die 5. Klasse und stellten ihre Bücher vor.

Frühzeitig informierten wir die **Oberstufenklassen über das Projekt Bookstar**. Am 1. Mai stand alles bereit. Ebenfalls im Mai kamen Beatrice Giger und Vreni Wick zu uns in die Bibliothek und stellten der 1. Sek. Jugend-Belletri-

stik vor. Zur Buchvorstellung kamen die Schüler wohl gezwungenermassen. Nach kurzer Zeit hörten sie allerdings gefesselt zu. Die daraufhin vielen Reservationen zeigten auch hier den Erfolg.

Öffentlichkeit

Die monatliche **Gschichta-Chishta** bauten wir im Dezember einmal aus. Die Kinder hörten eine Kamishibai-Geschichte. Anschliessend gab's Fingerverse, Tast- und Riechspiele. Der Frauenverein betreute die Kaffestube mit Spielecke und die Buchstart-Ausstellung. Schon als Tradition gelten unser Flohmarkt im April und der **Herbstmarkt** im Oktober. Das Büchschessen lockte die Kinder, Wettbewerb und Bücherverkauf die Erwachsenen an unseren Stand. Im Oktober boten wir erstmals einen **Bücher-Apéro** an. Die Neuheiten 2010 lagen zum Stöbern bereit. Vormittags bei Kaffee und Gipfeli, abends bei einem Cüpli. Der **Lesezirkel** traf sich viermal zu Buchbesprechungen und einmal zu einer Filmnacht. Das Team nahm an verschie-

denen **Weiterbildungen** und der **Bibliothekarinnen-Tag** teil.

Auch der gesellige Teil kam nicht zu kurz. Unser Teamausflug führte nach Basel in eine grosse Buchhandlung und zur Papiermühle. Im August lud uns der Stiftungsrat zu einem Nachtessen im Wandercafé ein.

Die Buchhaltung wurde komplett überarbeitet und startete mit einem neuen Software-Programm. Dank kompetenter Unterstützung war das möglich. Die Stiftungsbeiträge wurden erhöht. Dies erlaubt nun, dem Team eine angemessene Entschädigung zu bezahlen. Dafür danken wir herzlich. Alle sind mit Freude und grossem Engagement dabei und dafür möchte ich mich auch bei «meinen Frauen» herzlich bedanken! Ein herzliches Dankeschön geht auch an alle Helfer, Spender und Sponsoren das ganze Jahr hindurch.

Mirta Hug



Grosses Interesse beim Bücher-Apéro

Schul- und Gemeindebibliothek Vals



Die Ausleihzahlen zeigen, dass durch den grösseren finanziellen Beitrag der Gemeinde die Bedürfnisse unserer Bibliotheksbesucher besser abgedeckt werden können. Die Medienausleihzahl konnte gegenüber dem Vorjahr um 25 % gesteigert werden.

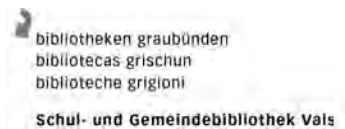
Seit Januar 2010 sind die Schaufenster an einen einheimischen Hobbymler vermietet. Durch den Bilderverkauf hat unsere Kasse auch noch eine kleine Einnahmequelle erhalten.

Die 1. und 2. Klasse befasste sich mit dem Erzählthema Geschichtenwald. Die Werke und Geschichten präsentierten die Schüler

dann am 25. November in der Bibliothek. Der Anlass führte viele Eltern in die Bibliothek. Einmal mehr kamen wir an die Grenze mit unseren Räum-



Geschichtenwald: Das Thema der diesjährigen Erzählnacht



Schul- und Gemeindebibliothek Vals

lichkeiten, weshalb dann Kuchen und Kaffee oder Punsch für die Anwesenden vor der Bibliothek serviert wurden.

Der Holzkasten für Medienretouren ausserhalb der Öffnungszeiten wird oft benutzt. Vor allem sind unsere Feriengäste froh über diese Neuerung.

Meine Arbeitskollegin Daniela Illien macht ihre Arbeit mit grosser Freude und Engagement. Ihr und dem Vorstand möchte ich für die gute Zusammenarbeit ganz herzlich danken.

Pia Berni-Riz



Biblioteca publica Zernez

Ein bewegtes, arbeitsintensives Jahr liegt hinter dem Bibliothekarinnenteam. Nachdem die Finanzierung geregelt war, konnten wir Anfangs März den geplanten Computer anschaffen.

Das geeignete Bibliotheksprogramm lieferte die Firma Predata und die Mitarbeiterinnen wurden gleich vor Ort in die Geheimnisse und Möglichkeiten eingeführt.

Mit anfänglichen Unsicherheiten aber mit Elan begann die immense Arbeit. Jedes einzelne Buch wurde in die

Hand genommen, Stoffkreis und Schlagwort bestimmt, Barcode ausgedruckt und eingeklebt. Kurz gesagt: in über vierhundert Arbeitsstunden wurden über viertausend Bücher bearbeitet.

Es ist uns sehr wichtig, dass sich auch die Vorschulkinder in der Bibliothek wohlfühlen. Das sind ja die zukünftigen Leser.

Bei dieser Gelegenheit wurde der Bestand kontrolliert, Defektes ausgeschieden und Platz geschaffen für Neues.

Seit Anfang Jahr können wir nun ganz modern elektro-

nisch ausleihen, im Katalog suchen, Adressen verwalten, Statistiken erstellen und vieles mehr.

Neben all diesen Aktivitäten lief der Betrieb weiter. Die Arbeit mit den Schülern entwickelt sich gut, die Zusammenarbeit mit der Lehrerschaft ist erfreulich.

Auch der Kindergarten kommt nicht zu kurz. Die Kindergärtnerinnen besuchen die Bibliothek regelmässig, sei es zum Ausleihen oder um Geschichten zu hören.

Es ist uns sehr wichtig, dass

sich auch die Vorschulkinder in der Bibliothek wohlfühlen. Das sind ja die zukünftigen Leser.

Im September fand eine interessante Lesung statt mit der Jugendautorin Christine Fehér und Anfangs Schuljahr wurde wieder das sogenannte Meterlesen mit der achten Klasse gestartet.

Wir bedanken uns bei allen, die uns in unterstützt haben, sei es finanziell oder bei der Beschaffung der «Elektronik» und natürlich in erster Linie bei unseren treuen Leserinnen und Lesern.

Das Team der
Biblioteca publica Zernez

Schulbibliothek Zizers

Das vergangene Bibliotheks-jahr war auch in der Bibliothek ein bewegtes Jahr genau nach dem Motto «Schule bewegt». Der beste Beweis dafür sind die erfreulichen Ausleihzahlen. Es zeigt, dass wir mit unserem vielseitigen Angebot auf dem richtigen Weg sind.

Erwähnen müssen wir auch das Leseförderungsprogramm «Antolin». Durch die Quizfragen im Internet werden unsere Schülerinnen und Schüler regelrecht zum Lesen verführt, was uns natürlich freut. Schön ist auch, dass diese Art von Leseförderung von den Lehrpersonen getragen und unterstützt wird.

Mit Interesse verfolgen wir auch eine weitere Art der Leseförderung, welche unsere Lehrpersonen der Unterstufe und auch des Kindergar-

tens durchführen. Von Zeit zu Zeit leihen diese aus unserer Bibliothek eine Auswahl Bücher fürs Klassenzimmer aus. Somit bekommen die jüngsten Leser einen direk-

Ich lese, weil weiterkommen im Sitzen so schön ist.

Meret Boxler, Moderatorin Radio Z

teren Zugang zum Buch.

Auch im personellen Bereich hat sich im vergangenen Jahr einiges bewegt:

Odette Hartmann hat die Ausbildung zur Bibliothekarin abgeschlossen und durfte ihr SAB-Zertifikat entgegennehmen. Wir gratulieren ihr zum Prüfungserfolg und sind übergelukkig, dass sie ihr erworbenes Wissen weiterhin unserer Bibliothek zur Verfü-

gung stellt. Nach mehrjähriger Mitarbeit verabschiedete sich letzten Sommer Sabina Tambornino um ihren Mutterschaftsurlaub anzutreten. Wir sind sehr froh,

dass Ursula Gasser die entstandene Lücke gefüllt hat. Leider wird uns Monika Bräker nach fast 22-jähriger Tätigkeit auf Ende 2010 verlassen. Wir danken ihr für ihre langjährige, engagierte und kompetente Mitarbeit und hoffen, dass wir auf ihre umfangreichen Erfahrungen immer wieder zurückgreifen können.

Ein Dank gehört natürlich dem ganzen Bibliotheks-



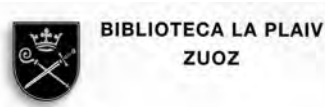
Odette Hartmann schliesst Ausbildung erfolgreich ab

team für seinen unermüdlchen Einsatz. Danke auch für den Rückhalt und die Unterstützung seitens Schul- und Gemeindebehörde.

Bruno Melardi



Biblioteca La Plaiv Zuoz



Auch dieses Jahr verlief ausgeglichen. Ein Höhepunkt war wiederum die

Lesung für Erwachsene mit der Familie Schwörer.

Haben wir einzelne LeserInnen wegen Wegzugs verloren, so haben wir doch im-

mer wieder neue Abos aufnehmen dürfen.

Die Ausleihzahlen sind leicht rückläufig, was wir vor allem bei den Nonbooks, ausgefallen

Schulklassenstunden und weniger Feriengästen, herauslesen konnten.

Das Antolin-Leseprogramm hat seit gut einem Jahr auch bei uns Einzug gehalten. Einige Lehrer machen davon regen Gebrauch.

Einmal mehr danken wir der Gemeindebehörde Zuoz für ihre Unterstützung.

Gertrud Wieser und ich freuen uns auf das neue Jahr. Auch an sie geht ein herzlicher Dank für ihre Motivation, die sie stets in der Bibliotheksarbeit einsetzt.

Dank der guten Zusammenarbeit stimmt auch für unsere LeserInnen das Klima in der Bibliothek.

Maya Plebani

Veranstaltungen

Februar/März	Kamishibai Chalandamarz-Erzählstunde (rom. Puter und deutsch)
29. April	Treffen der Bündner Bibliotheksleiterinnen und -leiter in Chur
Juni	Krimiabend für 3.-6. Klasse
Juli	Dorfmarktstand mit ausgemusterten Medien
September	Lesung für Erwachsene mit Familie Schwörer «Die Schwörer» mit Dia-Show
September	Lesung für die Oberstufe mit Christine Féher
November	Schweizer Erzählnacht
Dezember	Adventskalender-Fenster mit Apéro
Jeden Monat	Bücher-Kafi für Erwachsene (es werden die neuen Medien Belletristik und Biografien vorgestellt)

Schulen

Alle Schulklassen und Kindergarten kommen seit 7 Jahren 1x pro Monat in die Bibliothek (fix im Stundenplan).

Den LehrerInnen und Kindergärtnerinnen möchte ich hier ein herzliches Danke weitergeben. Die Zusammenarbeit macht auch uns stets viel Freude.

Mediothek Lyceum Alpinum Zuoz



Ein ereignis- und abwechslungsreicher Jahr liegt hinter uns. Diverse Veränderungen wurden

initiiert und prägten unseren Alltag. Das Leiten einer reinen Schulbibliothek für die Gymnasialstufe lässt ein tieferes Vordringen in schulspezifische Themen zu. Unser Hauptaugenmerk lag darin, dass wir Schüler und Schülerinnen sowie die Lehrpersonen dazu animieren, vermehrt die Mediothek aufzusuchen, um dort zu arbeiten, recherchieren oder Unterrichtseinheiten zu gestalten.

Folgende Massnahmen sind dazu ergriffen worden: Einer unserer Mediotheksräume wurde mit zusätzlichen Arbeitsplätzen und einem Whiteboard ausgerüstet, dass die Möglichkeit besteht, mit einer ganzen Klasse eine Unterrichtseinheit abzuhalten.

Ober ein Lehrer die Mediothek für das Arbeiten mit seiner Klasse schon reserviert hat, kann in einem für alle zugänglichen Outlook-Kalender nachgeschaut werden. Insgesamt durften wir im Jahr 2010 216 Teil- oder Ganzklassen in der Mediothek willkommen heissen.

Die meisten benutzten die 10 Schülercomputer, um zu recherchieren oder Arbeiten zu schreiben. Das waren durchschnittlich über 5 Klassen pro Schulwoche, d.h. eine Klasse pro Tag. Davon wurden 5 Klassen eingehend mit der Benutzung der Mediothek vertraut gemacht.

Seit September notieren wir die Besucherfrequenzen. Durchschnittlich besuchten pro Öffnungstag 65 der 310 Schüler die Mediothek.

Am Schuljahresende wurde der Schülerin mit den meisten Bücherausleihen anlässlich ei-

ner Schülerversammlung eine Rose verliehen. Die Verleihung des Kaktus wurde mangels «idealem Kandidaten» auf nächstes Jahr verschoben.

Die KV-Lernende des Lyceum Alpinum und eine Praktikantin unterstützten uns während einigen Monaten einen halben Tag pro Woche. Somit konnten diverse Aktualisierungen im Katalog und im Medien-Bestand durchgeführt werden.

Ein russischer Abschluss-Schüler zeichnete im Rahmen des IB-Programms verantwortlich, die Universitäts-Broschüren und -Prospekte auf den neuesten Stand zu bringen und attraktiv zu präsentieren.

Der Höhepunkt aus bibliothekarischer Sicht war der Auftritt von «Philip Maloney» im

November. Bereits die Vor- und Nachgespräche mit Michael Schacht waren eine sprachliche Herausforderung und ein Genuss. Der Anlass selber war für die meist jungen Anwesenden nicht immer ganz einfach zu verstehen. Doch die älteren Semester schwelgten in der aktuellen Vielfalt des Programms.

Auf weitere neue Herausforderungen freuen wir uns!

Ruth Bezzola



bibliotheken graubünden
 bibliotecas grischun
 biblioteche grigioni

Statistik 2010

Öffentliche Bibliotheken	Medien 2010	davon AV-Medien	Ausleihen 2010	davon AV-Medien	EDV System	Öffnungs- Std./W.	Total Stellen VZÄ	Gebäude Ausgaben	Betriebskosten	Personal-aufwand	Eigenleistung	Träger-Beitrag	öffentl. Beiträge
Ardez	4950		3736	590	winMedio.net	4	0.2	8027	23972	10467		22115	1857
F. Strimer, 081 862 25 63													
Arosa	4882	372	5559	468	winMedio 2000	6	0.21	0	17880	8985	3396	25000	3560
L. Patt Engel, 081 374 21 23													
Bergün	4650	700	2860	580	Bithek	6	0.15	4800	14265	5670	1700	8800	1160
D. Valentin, 081 407 13 31													
Bivio	2005	111	1024	68	keines	6	0.12	2880	9275	4225	3230	5200	730
G. Schlorff, 081 684 51 38													
Bonaduz	8485	1186	29712	6439	winMedio.net	8	0.48	0	50923	28752	4244	16290	31110
T. Hobi, 081 641 36 52													
Brusio	4421	620	1379	37	keines	5.5	0.12	0	13800	2500	2000	10510	1290
T. Provini-Bucher, 081 846 52 50													
Castaneda	450		600		keines	3	0.06		300		500		
T. Rossini, 091 827 13 81													
Castasegna	6020	20	1995		Bibliogest	2.5	0.1	0	7000	2600	260	7000	570
G. Ruinelli, 081 822 16 53													
Chur, Aspermont	17204	3537	73872	24837	winMedio.net	17.5	2.1	24569	187243	114358	46390	380000	123630
D. Deflorin, 081 284 80 36													
Chur, Bündner Volksbibliothek	96735	6574	249527	39657	Aleph	22	4.5	16698	608965	439115	187828	3388694	46020
A. Devonas, 081 252 61 40													
Chur, Kantonsbibliothek	438101	17745	56806	18513	Aleph	49.5	16.5	527024	3388695	1791118	165461		
C. Holliger, 081 257 28 28													
Chur, Patientenbibliothek Kantonsspital GR	2500	0	0	0	keines	60							
C. Hatz-Ribi, 081 353 37 44													
Chur, vossa lingua	3140	140	1245	146	Mediothek	9	0.6	18919	31679	5080	12975	2400	23790
R. Capeder / J. Nouredine, 081 250 72 91													
Churwalden	7119	1027	9228	1753	Mediothek	5	0.34		17983	7251	5594	8000	2970
H. Stirnimann, 081 382 10 55													
Danis/Breil	4950	150	3221	104	Mediothek	4	0.2		21844	8622			7210
C. Cathomen-Nay, 081 941 31 22													
Davos Platz	18697	2766			Aleph	18	1.9	43948	294530	176249	43240	206535	10550
M. Christen, 081 413 40 70													
Disentis/Mustér	11057	1314	14273	3032	winMedio.net	6	0.62	2400	29391	14714	10290	18500	3200
C. Bischof, 081 947 52 90													
Domat/Ems	19398	3856	79572	21184	winMedio.net	17	2	42000	197900	96000	45300	140000	13'000
M. Bosshard / T. Spescha, 081 633 42 68													
Filisur	4123	0	4903	0	Bithek	13.5	0.65	3000	23530	16000	3000	12650	2120
D. Schmid, 081 420 41 65													
Films-Dorf	7115	952	8030	972	Lubib	10	0.33	0	29915	16632	2027	19600	3660
U. Fontana, 081 911 16 33													
Ftan	4363	376	3647	396	winMedio.net	4	0.29	14329	32729	10760			25486
A. Cajos, 081 860 02 46													
Grüsch	7184	978	23388	4387	w			6238	57400	32136	1812	14644	37540
A. Lietha Küng, 081 325 33 10													
Igis	14282	2268	87466	17785	w			13000	132805	84056	50261	95022	8840
G. Kohler-Zwicky, 081 322 47 30													
Illanz	6115	758	15923	1959	IV			0	22845	8620	5730		16130
C. Camenisch, 081 925 27 04													

Achtung:

Die Statistiken als Excel exportieren. Bei der Auswahl der Farbe auf «Black» setzen, sonst ein CMYK-File

Statistik 2010

iken als einzelne pdf-Seiten aus dem
rtieren. Beim Export drauf achten, dass
uf «Black & White» gestellt ist, weil es
MYK-File gibt.

bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteche grigioni

Öffentliche Bibliotheken	Medien 2010	davon AV-Medien	Ausleihen 2010	davon AV-Medien	Medien davon AV-Medien	Gebäude Ausgaben	Betriebs- kosten	Personal- aufwand	Eigen- leistung	Träger- Beitrag	öffentl. Beiträge
Küblis	6777	1432	20848	5866	8	3240	57165	28899	16163	34286	5870
I. Zweifel, 081 332 39 15											
Klosters	11847	754	17845	1886	5		73319	50000	4041	86200	0
E. Lunz, 081 422 49 89											
Laax	7014	1113	8954	3053	3	1831	39555	25883	6689	30000	2700
M. Tschuor-Coray, 081 921 34 38											
Lenzerheide	6156	979	8000	1513	4	0	27970	21504	9658	22000	2030
A. Fausch, 081 356 38 83											
Maienfeld	11734	2700	37277	10598	8	14400	84488	37120	26477	72408	6420
M. Erhart-Wirthensohn, 081 330 72 80											
Maloja	16720	120	1018	44	5	4000	13900	5400		7000	470
U. Negrini Ganzoni, 081 824 37 04											
Müstair	5100	697	4926	1279	3	1278	18245	7422	2800	13695	1750
V. Pitsch, 081 850 39 50											
Obersaxen	3862	465	2377	344	4	0	6527	2696	1094	4000	1040
B. Alig, 081 933 15 37											
Pontresina	5156	1290			3.5		12189	4400			
A. Lüthy, 081 842 69 44											
Poschivao	12000				4	14830	50761	13999	14484		14490
P. Cramer, 081 844 19 80											
Ramosch	4257	133	3564	390	3	1002	22757	10166	100	21960	1090
M. Konz, 081 866 36 42											
Roveredo	8450	450	5041	200	8	12000	26900	10000	1000	26900	1630
M. Agnelli Bianchini, 091 827 26 75											
Saffien Platz	8004	270	4918	1328	8	0	13000	6500	4000	9500	1000
U. Zinsli-Calonder, 081 647 13 80											
Samedan	8507	890	12577	2076	8	9820	63049	29453	12679	42963	9600
B. Hartwig, 081 851 10 17											
Samnaun - Compatsch	7126	484	2292	353	6		0	0	700		2020
A. Zegg-Wever											
Savognin	5360	820	9925	2280	9	0	41575	29700	10000	29700	4000
J. Soliva, 081 637 14 77											
Scuol	6649	1282	15725	5487	10.5	0	41843	21858	9545	15000	7750
U. Rauch, 081 860 03 55											
Schiers, EMS	13952	2250	31446	11242	28.25	28221	125778	65813	12325	125778	14460
D. Helbig / U. Jost, 081 308 04 35											
Sent	7700	500	4100	655	3	0	9254	550	1300	5400	2150
E. Poo, 081 861 20 68											
Sils Basegia	20573	2360	19013	5506	25.5						
K. Gerber, 081 826 53 77											
Soazza	7899	400	3986	300	8	5200	23084	3500	13000	2000	3970
A. Giudicetti Rizzi, 091 831 10 53											
St. Moritz	17745	3419	38628	8530	20.5		186000	150000	30000	148000	8000
S. Bezzola, 081 834 40 00											
Thusis	8912	2332	26011	10695	10	9910	50791	30915	33528	22844	5210
M. Conrad, 081 651 42 66											
Trun	5710	766	4503	775	7	8613	30396	13841	3564	23645	3190
A. Pfister-Casanova, 081 544 54 13											
Tschiers	615	0	570	0	1	0	5831	2000	479	3723	780
P. Ziswiler, 081 858 61 32											



bibliotheken graubünden
bibliotecas grischun
biblioteche grigioni

Statistik 2010

Schul-/Fachbibliotheken u. Archive	Medien 2010	davon AV-Medien	Ausleihen 2010	davon AV-Medien	EDV System	Öffnungsz. Std./W.	Total Stellen VZÄ	Gebäude Ausgaben	Betriebskosten	Personalaufwand	Eigenleistung	Trägerbeitrag	öffentl. Beiträge
Chur, Stadtarchiv					Aleph	15		Stadt					
U. Trebs, 081 254 41 32													
Chur, Theologische Hochschule	66000	30	500	20	Aleph	70	1.21	Stiftung	160000	80000			23660
M. Steiger / M. Durst, 081 254 99 44													
Davos Platz, SAMD													
R. Baumann, 081 410 03 11													
Davos Platz, Dokumentationsbibliothek	29000	9000			Aleph	16	1.64	Gemeinde		142000	1550		1000
T. Nelson, 081 414 33 55													
Disentis/Mustér, Biblioteca Romontscha													
P. Morn, 081 929 69 21													
Disentis/Mustér, Klosterschule													
T. Theiler, 081 929 69 27													
Disentis/Mustér, Klosterbibliothek													
T. Theiler, 081 929 69 27													
Ftan, Mediothek HIF								Schule u. Gemeinde					4390
S. Grimm, 081 861 22 11	9601	1231	3130	1650	Bithek	23	0.43						
Samedan, Academia Engiadina													
A. Luzi-Kaserer, 081 851 06 24	11252	656	3109	1049	winMedio.net	65	2.11	Schule	85000	60000			
Samedan, Fundaziun Planta													
I. Gartmann, 081 852 52 68	11000	500	50		Aleph	2.5	0.58	Stiftung					
St. Moritz, Dokumentationsbibliothek													
C. Huber, 081 834 40 02	3982	515			winMedio.net	11.5	1.13	Gemeinde	168000	133000			
Trun, Cuort Ligia Grischa													
G. Decurtins, 081 943 33 88													
Zernez, Schweizerischer Nationalpark													
F. Felli, 081 856 13 78	2176	40			Aleph			Bund					
Zuoz, Lyceum Alpinum AG													
R. Bezzola, 081 851 30 18	15811	1919	13762	6313	Netbiblio	41	0.92	Schule					9800

Die Daten basieren auf Selbstdeklaration der Bibliotheken



Der Lesebazillus – eine Rucksackbibliothek

Am 13. Mai 2011 startete der Lesebazillus im Bündnerland und zwar in der Bibliothek Domat/Ems.

Regierungsrat Martin Jäger mischte sich ebenfalls unter die Schülerinnen und Schüler

und verfolgte aufmerksam die Autorenlesung von Katja Alves.

Als Francesca Micelli, verantwortlich beim SIKJM für das Projekt Lesebazillus, endlich die Rucksäcke den Schülern

überreichte, war die Spannung hoch: Was wird da drin sein? Schnell waren die Nasen in Bücher vertieft und rege Diskussionen entstanden.

Mit einem feinen Znüni wurde die Einführung der Rück-

sackbibliothke abgerundet und es wird sich zeigen, auf welche Reise die Emser Schülerinnen und Schüler den Lesebazillus schicken werden.

TrudiHobi



Das Projekt «Lesebazillus»

Der Lesebazillus stiftet Schülerinnen und Schüler der 5. (und 6. Klasse) zum Lesen an, und zwar mit rund vierzig ausgesuchten Büchern unterschiedlicher Schwierigkeitsgrade und Interessensgebiete. Die Bücher wandern in zwei Rucksäcken von Schule zu Schule in der ganzen Schweiz. Der Inhalt der Rucksäcke wird jedes Jahr neu ausgewählt und in zwei identischen Ausgaben auf die Reise geschickt. Der Lesebazillus bleibt etwa fünf Wochen in einer Klasse und wird anschliessend an die nächste Schulklasse weitergegeben. Die Ausleihe ist kostenlos.

Die Lehrperson bestimmt zwei Romane, Krimis, Sachbücher oder Comics als Bazillusträger. Am Ende der Bazilluswochen wird das Geheimnis gelüftet und die zwei Kinder, welche als erste die Bazillusträger gelesen haben, bringen die Rucksäcke auf Kosten des SIKJM in die nächste Klasse. So werden immer mehr Kinder vom Lesebazillus angesteckt.

Im Lesebazillus-Blog schreiben die Schülerinnen und Schüler von ihren Begegnungen mit den Bazillus-Büchern und tragen den aktuellen Standort des Lesebazillus ein. So lässt sich auf der interaktiven Karte die Reise der Bazillus-Rucksäcke durch die Schweiz verfolgen.

Weitere Infos und den aktuellen Standort:

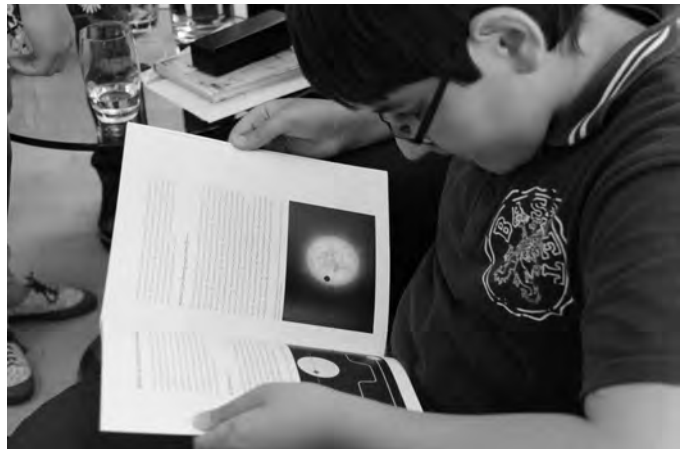
www.lesebazillus.ch





Impressionen Start Projekt «Lesebazillus 2011»

Fotos: Nina Hobi





Berücksichtigen Sie beim Einkauf von Medien unsere Mitglieder!



Buchhandlungen

Schuler Bücher	Grabenstrasse 9,	7000 Chur
Provini Berther	Lukmaniergasse 6,	7000 Chur
Strub AG	Poststrasse 22,	7000 Chur
Edgar Conradi	Comercialstrasse 2	7000 Chur
PRAESENT	Calandastrasse 4	7000 Chur
Fida Barandun	Bücher-Kunstgewerbe	7477 Filisur
Libreria Russomanno		6537 Grono
Libreria Russomann,		6335 Roveredo
Maggi & Co.	Glennerstrasse 16	7130 Ilanz
Bücherlandquart,	Bahnhofstrasse 34	7302 Landquart
L'idea di Cramer & Co.	Piazzetta S. Giovanni	7742 Poschiavo
Tipografia Menghini	Strada S. Bartolomeo	7742 Poschiavo
Wega Buchhandlung AG	Via Mulin 4	7500 St. Moritz
SBD Bibliotheksservice AG	Zähringerstrasse 21	3001 Bern

